

EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 10 de febrero de 1975

o pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. • Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21-26 40 - 41 - 42. Año LXXVI • Número 24.158 • Depósito Legal: AV-5-1958



Comenzaron las Fiestas de Invierno en Cebreneros

Según es tradición, desde tiempos inmemoriales, Cebreneros vive estos días un ambiente de gran animación y alegría, con motivo de las Fiestas de Invierno, que se manifiesta principalmente en sus calles y plazas, animadas extraordinariamente con la presencia, no solo de los propios cebreneros, sino también de multitud de forasteros llegados a la Villa en tal ocasión. El apretado programa de actos organizados este año dieron comienzo ayer y éste es el aspecto que ofrecían sus calles, convertidas en gozoso escenario festivo.

(Foto: MAYORAL).

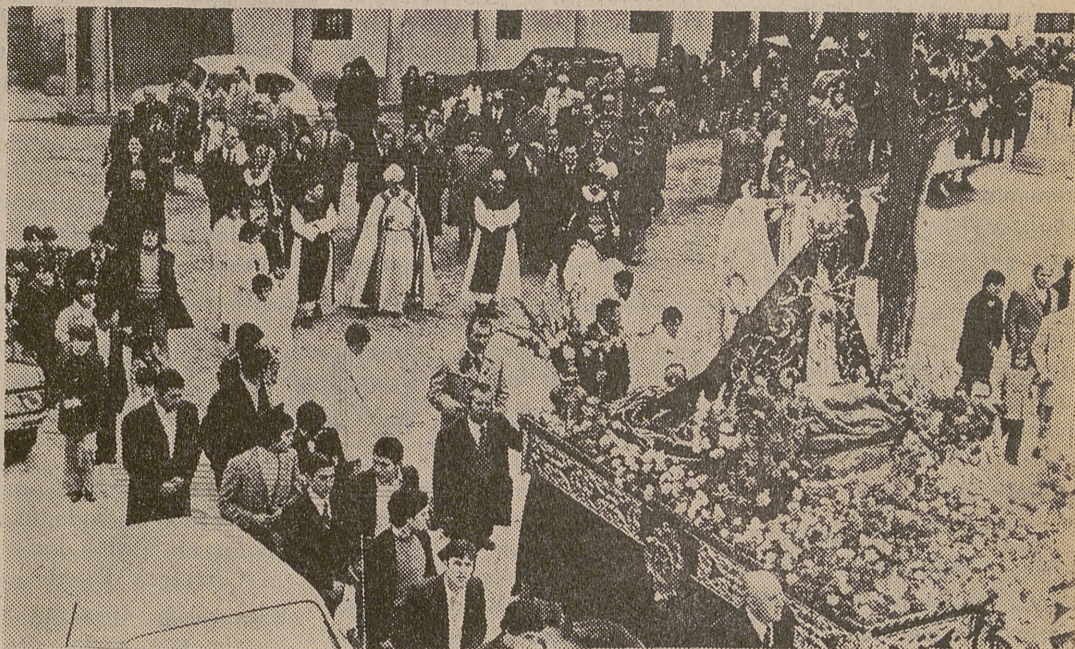
Asamblea de afiliados de la O.J.E. abulense

En el salón de actos del Asocio, tuvo lugar el sábado por la noche, una Asamblea de afiliados de la Organización Juvenil Española, que fue presidida por el delegado provincial de la Juventud, don Alberto González, quien cerró la reunión después de las intervenciones de varios dirigentes. Previamente, por la mañana, en los Hogares Juveniles, se había celebrado una Reunión Provincial de Mandos. Por falta de espacio en nuestro número de hoy, posponemos para mañana, la información de estos actos.—(Foto: LUMBRERAS).



SOLEMNIDAD Y ESPLENDOR EN LAS FIESTAS DE AREVALO

Las primeras autoridades abulenses asistieron a los actos en honor de la Patrona Ntra. Sra. de las Angustias



Celebró ayer Arévalo, con extraordinaria solemnidad y esplendor, la fiesta de su Patrona, Nuestra Señora de las Angustias. El amplio templo de El Salvador fue insuficiente para contener el incalculable número de fieles que asistieron a la misa, a continuación de la cual, salió la procesión, para recorrer las principales calles de la ciudad. Por último, tuvo lugar la tradicional subasta de regalos, en la que participaron las primeras autoridades provinciales, que asistieron a los actos, de los que ofrecemos información en página 4.ª. Como de costumbre, Emilio Romero, se quedó con el gallo, en esta ocasión, por 2.500 pesetas.

(Foto: LUMBRERAS).



Chocaró Confección para señora

Todo en confección para señora
AL MAS BAJO PRECIO

ABRIGOS: 890 — FALDAS: 290
SUETERS: 190 — PANTALONES: 290

Reyes Católicos, 14

(Pasuje)

LIQUIDACION

PAPELES PINTADOS

3.000 rollos desde 51 a 98 Pts.
2.000 " " 101 a 170 "

almacenes

EL CASTILLO

◆ San Pedro Bautista, 5

◆ Virgen de Covadonga, 13 (con aparcamiento)

◆ Reyes Católicos, 10

◆ D. Ferreol, 2 (Edif. Los Caballeros)

ACADEMIA DE INTENDENCIA

JEFATURA DEL DETALL

El próximo día 12 del actual, a las 12,30 horas, se celebrará una subasta de 4 caballos y 3 mulos por no ser útiles para el servicio, en el Campo de Deportes del Pradillo de esta Academia.

El importe del anuncio será a cargo de los adjudicatarios.

Avila, 7 de febrero de 1975.
EL TTE. CORONEL
JEFE DEL DETALL.

Suscribese a:
EL DIARIO DE AVILA

El Europeo-Ediciones de El Espejo convoca el segundo premio de ensayo «EL EUROPEO»

De nuevo «El Europeo» convoca su premio anual de ensayos, con arreglo a las mismas bases del año anterior. La única particularidad estriba en que, al quedar desierta la convocatoria de 1974, el premio queda acumulado y, por tanto, ascenderá en la convocatoria de 1975 a la cantidad de 300.000 pesetas.

REGLAMENTO DE BASES

1.ª Podrán concurrir a dicho certamen todos los escritores que presenten en

sayos escritos en castellano.

2.ª Cada autor podrá presentar una sola obra, que será original e inédita.

3.ª La extensión del ensayo será entre 150 y 250 folios, numerados, mecanografiados, a doble espacio y por una sola cara, encuadernados o debidamente cosidos.

4.ª Los autores podrán elegir entre temas económicos, sociales o políticos.

5.ª Cada autor presentará como condición indispensable cinco copias mecanografiadas completas de su obra que deberá remitir, por

el procedimiento que desee, a «El Europeo», Cardenal Herrera Oria, 3, Madrid-34, haciendo constar en el envío «Premio de ensayos "El Europeo"».

6.ª El plazo de admisión dura desde la convocatoria del premio, fechada en el mes de noviembre de 1974, hasta el día 30 de junio de 1975.

7.ª Se otorgará un premio único e indivisible de 300.000 pesetas para la presente edición, ya que se acumula el premio desierto de 1974.

8.ª El ensayo premiado será publicado por Ediciones de El Espejo, haciendo constar en la portada de la obra «Premio de ensayos "El Europeo"».

9.ª La composición del Jurado será la siguiente: Presidente: don Carlos Ollero Gómez; vocales: don Carlos Villanueva Lázaro, don Rafael Martínez Cortina, don Salustiano del Campo Urbano, don Joaquín Valdés Sancho; secretario: don Ramiro Cristóbal Muñoz.

10.ª El premio se fallará el 15 de octubre y se anunciará a la Prensa.

11.ª Una vez presentado el ensayo, los autores se comprometen a no retirarlo ni renunciar al concurso.

12.ª La devolución de los originales no premiados se efectuará a partir del fallo.

13.ª Los ensayos finalistas que no consigan el premio podrán ser publicados por Ediciones de El Espejo, si así lo estima dicha editorial, previo acuerdo con los autores de dichas obras.

14.ª Por el hecho de presentarse, se entiende que los autores se obligan a todas las cláusulas de esta convocatoria. Cualquier caso no previsto en estas bases será resuelto por el Jurado, cuya decisión será inapelable.

¡Señoras...!
PIDA SU YOGUR
YOPLAIT LA FLOR
DEL YOGUR
Que como **YOPLAIT**
nada hay

OCCIDENTE S. A.
de SEGUROS
Se complace en poner a disposición de sus clientes y amigos sus nuevas Oficinas en **PLAZA DE ITALIA, EDIFICIO "LOS CABALLEROS"** Tel. 21 11 55.

Cambio de titularidad

La Casa de Huéspedes «Luciano Sánchez» sita en Avila, calle San Pedro Bautista número 5-bajo, interior, izquierda A, -Signatura H-AV-188 y de la que es propietario D. Luciano Sánchez Díaz, pasa a ser propiedad de D. José Antonio Ayuso Montalvo, quien desde ahora la regentará. Lo que se comunica a todos los efectos.

La Delegación Provincial de Educación Física y Deportes ha convocado el VIII Curso de Monitores Provinciales Deportivos

Por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, se convoca la celebración en nuestra Capital del VIII Curso de Monitores Provinciales Deportivos, de acuerdo con las siguientes normas:

COMIENZO Y DURACION DEL CURSO: Un mes (del 20 de Febrero al 22 de marzo).

HORARIO Y CLASES: De 7,30 a 9,45 de la tarde (tres clases diarias).

MATERIAS DEL CURSO: Educación Física.—Iniciación Deportiva (Atletismo, Baloncesto, Balonmano y Voleibol).—Psicopedagogía aplicada.—Organización Deportiva.—Anatomía, Fisiología y Socorrismo.

PROFESORADO: Profesores titulados en Educación Física y Medicina Deportiva.

NUMERO DE PLAZAS: 30 jóvenes de uno y otro sexo, mayores de 18 años.

MATRICULA DEL CURSO: 200 pesetas y una fotografía tamaño carnet.

OBSERVACIONES: Las inscripciones y solicitudes de plazas en impreso especial, se realizarán en las oficinas de esta Delegación Provincial, C/ Reyes Católicos, núm. 9, 3.º, cualquier día laborable de 5 a 9 de la tarde, terminándose el plazo el día 18 del presente mes.

El Delegado Provincial
José Cubillo Velasco.

ANUNCIOS BREVES

VENTAS

—¡¡POR AUSENCIA!!
vendo piso, calefacción central, buena situación. Informes. Teléfono 22 07 20 Avila o 22 37 74 Salamanca.

—Vendo tierra negra, huerta abonadísima, puesta en destino. Teléfono 21 15 42.

—Vendo tractor casi a estrenar Barreiros 5.000.—400 horas de trabajo. Razón: Telf. 19 de Rasueros.

—Se vende chalet carretera Tiro Pichón, dos plantas, garaje, calefacción, jardín. Llamar teléfono 21 13 82.

—Se vende todo utensilio de peluquería completa, también secadores sueltos y salón de belleza, todo completo. Teléfono 22 14 19.

—Se vende mostrador frigorífico, y cortadora de fiambreres. Teléfono 22 09 39.

—Vendo piso en Arévalo. Verlo, Calle Capitán Luis Vara, 4, 1.º; C. horas oficinas. Información en el mismo.

—Vendo dos cosechadoras usadas, marcas Claas, modelos Senator y Protector. Razón: J. Horcajo, S. A., calle Marqués de Modéjar, 3. Teléfono 41 48 67. Segovia.

ALQUILERES

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos. Prolongación Calle Segovia (Garaje detrás clínica Santa Teresa). Teléfonos 222233 y 22 22 34. Sr. Tapia.

—Se alquila piso en Plaza de Santiago, 3. Teléfono 21 17 59.

TRABAJO

—Se necesita chñca. Hotel Jardín.

—Necesítase chica para Madrid. Sueldo Interesante. Teléfono 22 02 01. Desde 6 tarde.

—Gane mucho dinero trabajando en casa. Ambos sexos. Cualquier edad. Compruébelo informándose. Escriban enviando sólo 6 pesetas en sellos. Promociones Zirconn. Vía Augusta, 105. Tarragona.

—Se necesitan chicas, señoras, 2 señores y 2 chicos jóvenes, para trabajo, temporada Costa Brava. Avisar Capitán Méndez Vigo, 27, comercio.

—Se necesita aprendiz. Restaurante Pépillo.

—Se necesita empleada de hogar. Llamar al teléfono 22 29 09.

PERDIDAS

—Pérdida pulsera oro y piedras. Gatifícaré. Teléfono 22 14 43.

DEMANDAS

—Necesito piso alquiler calefacción, ascensor, céntrico. Sr. Hidalgo. Teléfono 22 14 43.

—Se necesita socio para explotar fábrica de Terrazo, toda montada. Llamar 22 18 28.

—Se necesita piso pequeño o apartamento en alquiler. 22 13 29.

HUESPEDES

—Ofrécese señorita con apartamento, para compartirle con señoras o señoritas. Razón: Teléfono 22 04 55.

COCHES VENTAS

—Vendo seat 850 coupe a toda prueba. Telf. 22 09 19.

TAXI NOCTURNO
(Exclusivamente para casos urgentes)
Teléfono 21 - 11 - 88

—850 Especial 2 y 4 puertas, 1430 y 600-D, toda prueba. Véalos en Taller Luis Martín Carretera Toledo s/n.

—Se vende Seat 850 Especial, toda prueba. Razón: Teléfono 22 04 55.

—Vendo coche Renault 4.L Avenida J. Antonio 32. Teléfono 22 04 77.

—Vendo R-6 20.000 kilómetros y 1 R-8. Tardes. Señor Tapia. Teléfono 22 22 33.

TRASPASOS

—Traspaso urgente auto-servicio de alimentación, con 100 metros cuadrados, máquina registradora, tres básculas, frigorífico congelador de pescado y estanterías, de 400.000 - 500.000 pesetas de existencias, por sólo 850.000 pesetas. Teléfono 21 31 55.

—Se traspasa local céntrico. Razón: PIVA, teléfono 21 14 74.

ENSEÑANZA

—Clases particulares Latín y Griego. Licenciado Letras. Avda. José Antonio, 27 - 2.º - A.

OFERTAS

—Desea colocarse joven de 20 años, servicio militar cumplido. Carnet de conducir. Con estudios. Razón: Sr. Sánchez. Paseo San Roque, 15.

VARIOS

—GESTORIA PARDO tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades, transferencias, matriculaciones. FOTOCOPIAS documentos, sacamos automáticamente, Duque de Alba, 12. Teléfono 22 19 24.

—Hacemos llaves a máquina. CUCHILLERIA FIDALGO.

Las calamidades públicas y la acción masiva

Hay una justicia cuyo ejercicio se reserva Dios

No, no me equivoqué en el título. ¡Lo que son las cosas de la vida! Todos estamos poniendo mala cara cuando al levantarnos, atisbamos el cielo en busca de nubes que prometan lluvias. Y fruncimos el ceño y aumenta la inquietud, porque —salvo unos días pasajeros de breves lluvias— el sol y la sequía aumentan cada día los males del campo, de la contaminación y de la salud. Ya, ni siquiera se hacen rogativas multitudinarias, y nos conformamos, para buscar apoyo a nuestra esperanza, con mirar ansiosos a los mapas del tiempo, esperando que la B de borrasca pueda vencer el cerco impenetrable de la A del anticiclón. Pensamos saber tanto de los fenómenos atmosféricos que se nos olvida que están sometidos a la voluntad de Dios y que ésta se deja vencer por las oraciones fervorosas.

¡Si siquiera fuéramos capaces de aplicar al buen tiempo, perdida su calidad de bueno por haberse convertido en malo, en aplicar el dicho tal como lo aprendimos de «al mal tiempo, buena cara»! Estamos necesitando ya poner buena cara a lo inevitable, prepararnos a soportar las privaciones, estrecheces y sacrificios que trae y continuará trayendo la secuen-

cia de esta sequía, que marcará un hito en nuestro siglo. Porque sus consecuencias y ramificaciones van a ser múltiples y numerosas en todos los órdenes: económico, social, político y moral. En este último, de manera particular, es preciso cargar el acento, porque de él dependen todos los demás y va a ponerse a prueba la calidad y hondura de nuestro espíritu.

¿No será esto precisamente lo que, en los planes de la Providencia, se oculta? ¿No precisamos los hombres, de vez en cuando, ser sometidos a prueba para ver si somos capaces de practicar virtudes que sólo se ejercen en el momento de la desgracia? La vida placentera y fácil relaja siempre los ánimos viriles, mientras que las penalidades les templan y robustecen.

SE NECESITA

MATRIMONIO PARA
CHALET
PUERTA DE HIERRO
Llamar al teléfono 216 87 95
Madrid.

Sabemos, sin embargo, lo que de ordinario acontece en situaciones semejantes. En los momentos de pánico sale a relucir el egoísmo. La escasez es la oportunidad más propicia para que los sin conciencia busquen mayores provechos a costa de los más necesitados: acaparamientos, subidas desmesuradas de precios, ocultación de existencias en espera de mejor ganancia, huida de capitales, reserva tacaña y calculada de cooperación; todo ello vestido de razones de supervivencia y autoprotección, cuando, si se hiciese lo contrario, no digo que el mal desapareciera, pero, sin duda alguna, adquiriría aspectos menos sombríos. Por supuesto se da que, en los momentos de escasez, no son los poderosos quienes han de sufrirlos, sino los más débiles, los que han de vivir al día sin tener a dónde recurrir cuando se cierran las puertas de los corazones y de los bancos, que suelen ser el exponente práctico de la dureza de las almas.

¿Qué gran ocasión para mostrar la generosidad, la grandeza de alma, la auténtica fraternidad humana! Ya no van a ser los pobres africanos que hace bien poco llamaban con escaso éxito a las puertas del

mundo rico. Van a ser, están siendo nuestros vecinos, nuestros compatriotas, nuestros conocidos y amigos quienes llamen clamorosamente a nuestra sensibilidad para que escuchemos sus voces y les tendamos una mano. ¿Qué vamos a responder? ¿Cerraremos a cal y canto nuestra bolsa y nuestros medios de ayuda, demostrando así que es en ellos donde teníamos puesto el corazón?

Las calamidades públicas exigen una acción masiva, dirigida y ejemplarizada por los más capaces y sobresalientes. El Gobierno tiene que tomar medidas, establecer normas, dar leyes, pero los gobernantes, en cuanto personas primero, y siguiéndolos a ellos, cuantos tengan en sus manos algo que les sobre o no les sea indispensable, aprestándose a poner lo que puedan a disposición de los más necesitados y más débiles, a quienes la miseria y la desesperación harían dudar de cuanto se predica y proclama sobre la unidad, la

igualdad y la justicia. Hay una justicia cuyo ejercicio se reserva Dios para establecerla, sin debilidad ni concesión alguna, sin acepción de personas ni recomendaciones, que permanece oculta en este mundo, aunque también se la pueda percibir en hartas ocasiones. Pero ha dejado en manos de los hombres un gran margen de justicia, que podemos realizar en el mundo y que, cuando no se practica acumula clamores que no quedarán sin respuesta.

¿Quién sabe si los males que lamentamos no son consecuencia de abusos cometidos y que Dios los permite para ver si somos capaces de redimirnos de ellos? Al menos los que creen en la justicia divina debieran verlos así y aprovecharlos para liberarse de cargas que pesaban en su cuenta. Entonces sí valdrá para quienes lo hagan el verdadero refrán: «Al mal tiempo, buena cara».

César VACA.

Así no es negocio el campo...

Pero que no le abandonen los agricultores

La reciente intervención del ministro de Agricultura en la sesión informativa de la Comisión de Agricultura de las Cortes Españolas ha venido a hacer un análisis de la situación del sector agrario, que podríamos resumir con el título que encabeza el editorial: el campo no es negocio.

El ministro lo ha expuesto con otras palabras: la rentabilidad de la empresa agraria se ha visto —sobre todo desde 1973— fuertemente reducida.

En efecto, en el período 1960-1969 se produce un retroceso en cuanto a la renta per cápita del sector agrario en relación con la media del país: de una paridad de renta per cápita (agraria total) de un 59,3 por 100 en 1960 se baja a un 49,4 % en 1969. Por su parte, en el período 1970-73 la diferencia de renta no aumenta entre el agricultor y los otros

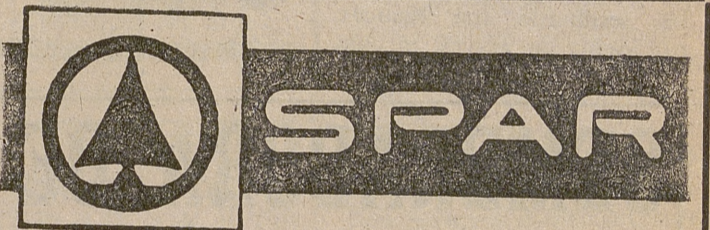
sectores: la paridad es del 49,1 por 100 en 1973 y era del 49,4 por 100 en 1969, pero tampoco se produce acercamiento alguno ni síntomas de él.

¿Cuáles son las causas de esa reducción de rentabilidad? Para el ministro de Agricultura está claro que en el período 1960-69 fue el comportamiento del sistema general de precios el que hurtó al agricultor parte de las rentas que por su auténtico aumento de productividad le correspondían, y que, al igual que en el siguiente período 1970-73, los precios de los productos agrarios en su conjunto fueron un factor moderador de la inflación, con el consiguiente sacrificio del sector agrario.

Pero la situación se agrava aún más a partir de 1973, con el fenómeno mundial del alza de precios de las materias primas, que obligan al Gobierno al control

de precios, limitando los de los agricultores al 6,25 por 100, ponderado sobre septiembre de 1973, cuando inmediatamente sufre también por el lado de los costos otra nueva y fuerte subida de fertilizantes y otros medios de producción.

¿Qué hay que hacer entonces para que el campo español pueda ser rentable? Pues hay que elevar el nivel de vida de los agricultores —si queremos que queden en el campo—, constituir empresas verdaderamente competitivas, fomentar determinados productos básicos que ahora están resultando en todo el mundo vitales y estratégicos, facilitar auténticos incentivos a los productores agrarios para no tener que importar a precios más caros, etcétera. O sea, dar a la agricultura el lugar que verdaderamente se merece en la economía del país.



Ama de casa: aquí está la promoción especial SPAR para esta semana:

	P.V.P. Pesetas
Chocolate extrafino NESTLE Tableta 150 gramos	20,90
Salchichón semicircular SPAR Kilo	143,00
STARLUX cuádruple (TV en color) Estuche	24,30
Manzanilla HORNIMANS 5 sobres	7,50
Papel higiénico GAR Rollo	8,70
Bolsas PASCUAL (para basuras) Paquete mensual 31 bolsas	34,00
Galletas doradas MARBI Paquete 500 gramos	37,90
Macedonia de verduras SPAR (importación) Bote medio kilo	21,50

y además... ¡continúa la oferta especial ANTICUESTA! y también... ¡regalo de SELLOS VALISPAR!

Notas religiosas

Cultos cuaresmales en el Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles

Con motivo del tiempo de Cuaresma, se han programado los cultos y servicios religiosos siguientes en el Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles:

El miércoles de Ceniza (próximo día 12), habrá misa rezada, a las 5 de la tar-

Leed las Santas Escrituras

de; y a continuación Solemne Vía-Crucis y Salve cantada a la Virgen.

Todos los días de Cuaresma habrá: rosario a las 5,45 y santa misa a las 6 de la tarde (los viernes se celebrará un Vía Crucis, en lugar de rosario).

Los domingos y festivos habrá dos confesores a disposición de los fieles, de 9 a 12 de la mañana.

Tres heridos graves y uno leve al chocar dos automóviles en Muñogalindo

A las siete menos diez de la tarde de ayer, chocaron dos automóviles, en el kilómetro 76,165, de la carretera Soria-Plasencia, término municipal de Muñogalindo, alcanzando también a otro vehículo que se hallaba estacionado. La colisión entre los dos primeros, fue entre el coche AV-14.834, conducido por Isidro Pascual González, vecino de Muñogalindo, y el AV-5838, por Eugenio García Martín, vecino de Umbrías. El automóvil alcanzado fue el M-0293-Z.

Como consecuencia del golpe, resultaron con lesiones, calificadas de graves, el con-

ductor del primer vehículo, así como Hilaria Martín Redondo y Laureana Santo Abajo, ambas vecinas de Umbrías, que viajaban en el segundo. En cuanto al conductor de este segundo automóvil, sufrió lesiones leves. Todos ellos fueron trasladados a la Clínica de Santa Teresa, donde quedaron ingresados.

Featón: no irrumpa jamás en la calzada. Asegúrese de que puede pisarla sin peligro. Mire bien a ambos lados antes de cruzar.

Ciudad y

Arévalo honró ayer a su Patrona, la Virgen de las Angustias, con fervor, esplendor y solemnidad

Arévalo vivió ayer una brillante jornada con motivo de la festividad de su Patrona, Nuestra Señora de las Angustias. Numerosas personas llegaron, desde las primeras horas de la mañana, procedentes de Avila, Madrid y pueblos limítrofes, principalmente, siendo muy importante el número de arevalenses residentes fuera de su ciudad natal que quisieron sumarse a los actos religiosos en honor de la Patrona.

A las once y cuarto comenzó la misa solemne en la iglesia de El Salvador que, pese a su capacidad, fue insuficiente para el elevado número de fieles que asistió a ella. La misa fue concelebrada por don Manuel Pérez García, abad mitrado de San Isidro de Dueñas, que pronunció la homilía; don Samuel Campos, abad del convento del Real de Arévalo; don Enrique Trigueros, de la Orden Cisterciense; don José Tomé, párroco de Arévalo; los coadjutores don José Ubeda y don Juan José Martín, y don Miguel Herrero, director de los Salesianos. Fue cantada por el coro de los Maristas, dirigido por el hermano mayor José Antonio Morrás.

Al igual que el resto de los actos, asistió el gobernador ci-

vil de la provincia, D. Vicente Bosque Hita, a quien acompañaban el consejero nacional del Movimiento por la provincia de Avila, don Emilio Romero; presidente de la Diputación don Jaime Santamaría Bejarano; alcalde de Avila, don Luis Gómez de Pablo; delegado provincial de Sindicatos, don Félix Lanciego Alonso y presidente del Consejo del I. N. P. don Juan Gómez Málaga, todos los cuales se hallaban acompañados de sus respectivas esposas, así como el alcalde de Arévalo, don Jesús Prieto Macías, Corporación Municipal y demás autoridades locales.

Finalizada la misa salió la procesión, en la que ofició el

abad mitrado, de San Isidro de Dueñas, formando igualmente en la presidencia las autoridades citadas. A lo largo del recorrido, por las principales calles de la ciudad, se había congregado un elevado número de personas que presenciaron su paso con respetuosa actitud. Posteriormente, las autoridades fueron obsequiadas con un ágape en los salones del Ayuntamiento.

Muy animada estuvo la tradicional subasta de regalos hechos a la Virgen, en la que, como es tradicional, pujaron las autoridades.

En definitiva, un día grande para Arévalo, que, durante toda la jornada se vio muy animado.

Exposición de litografías "Ecos y éxtasis" sobre San Juan de la Cruz

El escultor Pablo Serrano, ha expuesto en Madrid una serie de quince litografías originales, según leemos en «Informaciones» realizadas directamente en planchas de cinc y presentadas como ilustraciones de «Ecos y éxtasis» de San Juan de la Cruz.

Pablo Serrano explica que el título es debido a que las litografías son interpretaciones de algunos trozos de los escritos poéticos de San Juan de la Cruz. «Este poeta —explica— es para minorías y uno de los autores literarios más importantes de la literatura universal. No envejece. Parece siempre como nuevo. De otro lado, sus imágenes se prestan mu-

cho para ser tratadas por las artes plásticas».

Sobre que aspecto de la poesía de San Juan de la Cruz, resulta, a juicio del escultor más novedoso, Pablo Serrano afirma que, en su obra, el santo poeta mantiene un diálogo espiritual con una gran parte de las cosas con que el hombre actual pretende integrarse.

OBSEQUIE Vd.

a sus amigos y forasteros que visiten Avila, con el libro "Emoción de la Ciudad y Reportaje de los Obispos de Avila". De venta en librerías.

Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 4,0 grados, a las 18,00 horas.
Mínima de hoy: 2,2 grados, a las 4,00 horas.
Presión máxima: 663,5 mm. Presión mínima: 661,0 mm. Humedad relativa media: 92 por 100. Viento dominante dirección: SUR. Velocidad máxima: 26 kilómetros hora. Evaporación 0,3 mm. Estado del cielo: NUBOSO.

EL TIEMPO QUE HARA

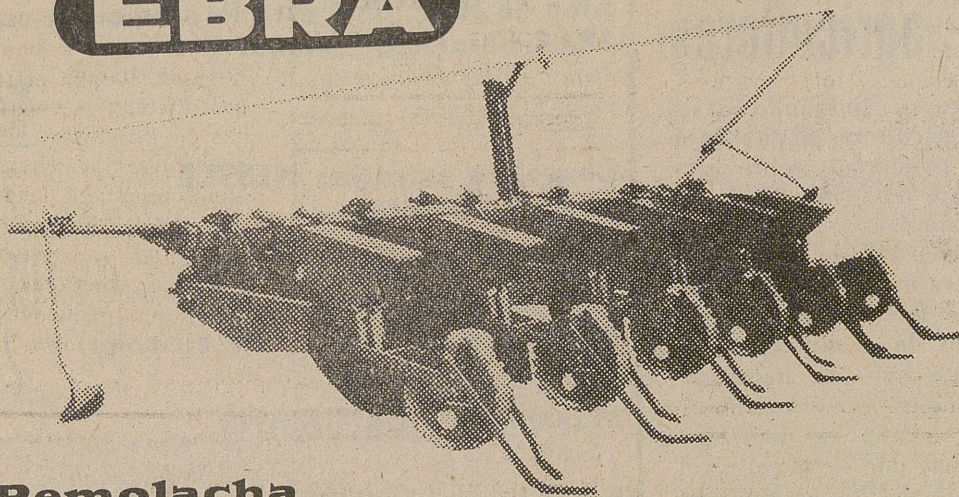
MADRID, 10. (Cifra).—El Servicio Meteorológico Nacional informa, como predicción, que en el área de Madrid, por la mañana disminuirá la nubosidad, y, posteriormente habrá un nuevo régimen de lluvias en toda la zona y nevadas en la sierra. Vientos moderados de componente Oeste. La máxima prevista en Madrid, es de 11 grados.

Las temperaturas extremas de España han sido: máxima, 18 grados, en Bilbao; mínima, 0 grados, en Valladolid.

La máxima de Madrid, fue de 9,4 grados, a las 14,30 horas, y la mínima, 5,5 grados, a las 7 horas.

SEMBRADORA DE PRECISION

EBRA



- ◆ Remolacha
- ◆ Girasol
- ◆ Maíz, etc.

¿la conoce?

—Infórmese sin compromiso.

—Le daremos relación extensa de usuarios.

COMERCIAL



LANDA

AVDA. SIMON NIETO, 33

(Junto Clínica de la Salud)

Teléfonos 712245 y 712442

PALENCIA

Tierra de Avila

Abulensismo

Después de todo lo dicho...

Quedaremos en que nació en Madrigal

Aunque sabemos de antemano ser difícil que don Enrique Pastor Mateos rectifique las opiniones expuestas, puesto que los hombres somos así, es nuestro deber defender lo nuestro, divulgando nuestras razones de modo que al menos nuestros paisanos sepan a qué atenerse para informar rectamente a los hombres de buena voluntad... Para don Enrique Pastor Mateos la especie de que Isabel «La Católica» nació en Madrigal de las Altas Torres es afortunada, *siguiéndola los autores más consultados*, etc. Y también rotundamente se sigue en el proceso de beatificación de nuestra Madre, la Reina de la Hispanidad, como igualmente la Real Academia de la Historia, testimonios de calidad excepcional. Así la fortuna es mayor. Pero, no obstante, vamos a explicarle lo de Colmenares-Clemencín y a seguido en qué consiste el prometido argumento de la tradición, siempre fuente de la Historia.

Hay que tener en cuenta que los testimonios de Pulgar, Toledo y Palencia, por su asistencia a la Corte, refirieron las particularidades del nacimiento en su ocasión con más exactitud que otros en cuanto al año: 1451. Respecto al día, la opinión general de nuestros historiadores, nos daba el 23 apoyándose en los testimonios de Palencia y Galíndez; pero la Carta del rey don Juan II a la ciudad de Segovia, nos quita las dudas: Sigamos al académico señor Clemencín, quien nos dice que le hizo titubear algún tiempo en este modo de pensar «la imperfección con que Diego de Colmenares publicó la «Carta del Rey en su Historia de Segovia... Porque diciéndose en ella con fecha «23 de abril, fago vos saber que este jueves próximo pasado, la reina, mi mujer, encaesció de una infante, ¿cómo puede creerse que se habla de un suceso de ayer? La impropiedad de la expresión «caso que fuese cierta y puntual la fecha de la carta, me indujo a sospechar en ella algún error de copia: sospecha que convirtió en certidumbre el cotejo hecho a ruego mío por nuestro académico el señor don Ramón Cabrera, quien consultó y copió el original con la más escrupulosa exactitud. Dice así: «Yo el Rey, embio mucho saludar a vos el Concejo, alcaldes, algoasil, regidores, cavalleros, escuderos, oficiales e omes buenos de la ciudad de Segovia, como aquellos que amo, e de quien mucho fio. Fago vos saber

que, por la gracia de nuestro Señor, este pues próximo pasado de la reina doña Isabel, mi muy cara e muy amada mujer, encaesció de una infante, lo cual vos fago saber porque dedas muchas gracias a Dios... Dada en la villa de Madrid a XXvj días de abril de Lj. Yo el Rey, etc. Es claro que se escribió, no el 23, sino el 26 de abril, con lo cual cesa del todo la impropiedad y la duda, no pudiendo haber la en que el nacimiento fue jueves 22 de abril».

Esto lo sabe —pero no lo dice— don Enrique Pastor Mateos, quien cita de pasada a don Diego Clemencín e ignora al académico correspondiente segoviano, don Ramón Cabrera, de cuyos testimonios nos servimos precisamente porque no son abulenses y no se les puede tachar de apasionados en favor de patria chica. La escritura gótica por otra parte favorece aquel error de la transcripción de la carta, porque de números romanos la U —dos palos en la escritura tenuemente unidos por la base— se confunden con *dos ies*; más *otra i*, les dan la fecha veintitrés, siendo en realidad la de 26 como se tendrá por el siguiente razonamiento: el 22 fue jueves santo aquel año y fecha del nacimiento; el 23 Viernes Santo, no habían de alterar la solemnidad en las oficinas del Rey para escribir a Segovia; el 24, Sábado Santo, alitúrgico hasta la vigilia pascual; el 25, Pascua de Resurrección, y el 26, fecha en que el Rey comunica la noticia... Y ¿qué tiene que ver esto con el haber nacido en Madrigal?... Pues que todo el barullo de los autores que, desde don José Amador de los Ríos y su colaborador don Juan de Dios de la Rada y Delgado, en la Historia de Madrid publicada en 1862, han armado —diciendo aquello de que pudo nacer en Madrid, puesto que no había tenido tiempo el Rey de escribir a Segovia con fecha 23 desde Madrid, si nuestra Madre Isabel había nacido en Madrigal el día 22—, partió de la confusión en la transcripción de la fecha de la carta, que el académico Cabrera descubrió ser el 26, lunes de pascua, cuando ya había oficinas y todo era menos alambicado... Hasta aquí el argumento de razón.

Ahora el otro argumento prometido, menos científico, menos subido de tono que to-

(Pasa a pág. siguiente)

Cursillo para sacerdotes en la Casa Diocesana de Ejercicios

Ha tenido, en la Casa Diocesana de Ejercicios, durante los días 4, 5 y 6 del presente mes de febrero, un cursillo para sacerdotes. Fue organizado por el Instituto Teológico Abulense, en sus actividades de Formación Permanente del Clero. El tema de estas jornadas ha versado sobre diversos aspectos del matrimonio que inciden en el ministerio sacerdotal. Desde hace tiempo, debido a diversos factores, se advertía la necesidad de convertir esta compleja realidad en objeto de reflexión suficientemente amplia.

El cursillo se ha desarrollado en concreto de la forma siguiente: don Olegario González, sacerdote de la Diócesis de Avila y decano de la Facultad de Teología en la Universidad Pontificia de Salamanca, habló sobre algunos acontecimientos importantes que están produciendo cambios decisivos en la conciencia humana y en su escala de valores; se detuvo en describir qué actitudes tomar como cristianos ante la presente situación. Esta intervención inicial ha sido como telón de fondo de lo que se diría ulteriormente.

Don José María Múgica, de la Diócesis de Guipúzcoa, y don Raimundo Rincón, de la Diócesis de Navarra, ambos profesores en la Facultad de Teología de Salamanca, trataron diversos aspectos sobre moral sexual en general y sobre moral conyugal más en concreto. Presentaron la sexualidad a la luz de la historia y del desarrollo actual de las ciencias antropológicas.

Insistieron en cómo la sexualidad no puede ser ni olvidada ni dejada a su impulso instintivo, sino integrada en la racionalidad humana y en la perspectiva cristiana. Sus planteamientos y orientaciones han abierto horizontes nuevos de reflexión a los sacerdotes y les han ofrecido pistas pastorales valiosas.

Don A. María Rouco, de la Diócesis de Mondoñedo y vicerrector de la Universidad Pontificia de Salamanca, habló sobre el régimen jurídico actual del matrimonio civil y canónico en España, y sobre criterios para enfocar la actual situación sociológica y su posible formulación jurídica en la futura regulación de las relaciones Iglesia-Estado.

Don Teodomiro Martín, sacerdote de la Diócesis de Avila, profesor en la sede de Burgos de la Universidad del

Norte de España y provisor en el Tribunal Eclesiástico, expuso la forma de proceder del tribunal y su intención pastoral siempre presente; fue respondiendo a diversas preguntas que le hicieron los sacerdotes.

Don Julio Manzanares —el último de los ponentes—, sacerdote de la Diócesis de Logroño y decano de la Facultad de Derecho en la Universidad de Salamanca, trató diversas cuestiones pastorales relacionadas con el Ritual del matrimonio.

Las ponencias, alternadas con diálogos, han sido seguidas con mucho interés por los sacerdotes, que al final expresaron su satisfacción. El número de los participantes superó en varias ocasiones la cifra de 50.

Don Ricardo Blázquez, delegado diocesano de la Formación del Clero, en nombre del Instituto Teológico Abulense expresó su satisfacción por haber ofrecido una oportunidad de reflexión a nivel diocesano sobre un tema importante y necesario de repensamiento, y al mismo tiempo manifestó su agradecimiento a ponentes y a participantes que lo han hecho posible. Especialmente sea agradecida la Universidad Pontificia de Salamanca por el servicio cumplido.

El ilustrísimo señor Administrador Apostólico, don Julián Blázquez, estuvo presente siempre que sus actividades se lo permitieron; presidió una concelebración y clausuró las jornadas. Estaba contento de cómo habían transcurrido los días del cursillo, y pidió a los sacerdotes que evitaran tanto la precipitación para dejarse llevar por impresiones inmediatas como la persistencia en fórmulas superadas que en ningún modo pueden confundirse con las exigencias evangélicas.

ISIDORO POSTIGO ALVAREZ

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Comandante Albarrán, 8
2.º Derecha.
CONSULTA DE 12 a 2.
Teléfono 22 21 88

¡Señoras...!

PIDA SU YOGUR
YOPLAIT LA FLOR
DEL YOGUR
Que como YOPLAIT nada hay

¡ATENCIÓN!
Naranja CARMENGA la mejor
Y para zumo...
PURMIEL

Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Lunes	10	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza Santa Teresa, 3) Teléfono 21 11 20	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 22 17 72
Martes	11	D. Daniel de Fernando Alonso (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 22 01 96

Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO
Paseo de Don Carmelo, 24 Teléfonos 22 09 00 - 04 y 08 AVILA.

Más información local y provincial

Tiempos pasados

El mercado de los viernes

Por Manuel Belmonte Díaz

Entre los días de ferias y mercados de las distintas capitales y pueblos de España, destaca el viernes de cada semana que, en todos los del año (no siendo festivo) se celebra normalmente en nuestra Capital, acudiendo gran número de vendedores a ofrecer sus productos del campo y de las huertas. Diversas vicisitudes han pasado en el transcurso de los tiempos, en cuanto a su lugar de instalación.

En la época de los años veinte, se celebraba en el Mercado Grande o Plaza del Alcázar (actualmente Plaza de Santa Teresa). En el lado de los soportales se establecían diversos vendedores de las huertas próximas con sus artículos característicos, patatas, verduras, cebollas, hortalizas, etc. etc.

En los paseos centrales y también rodeando el viejo templete y el Monumento de Santa Teresa, el personal que procedente de diversos pueblos de la provincia y algunos hasta de Martín Muñoz (Segovia) también con sus productos como los ya citados, y en su

época, pimientos, tomates, cebolletas, nabos, etc.

Después de nuestra Cruzada de Liberación Nacional, el mercado se trasladó a la plaza situada detrás de San Pedro (hoy Plaza del Ejército) pero en deficientes condiciones de emplazamiento, debido a la escasez de espacio disponible.

Otro traslado sufrió el mercado durante una buena temporada llevándole a los alrededores de la vieja Plaza de Abastos (después reedificada y modernizada), colocándose los vendedores, tanto en la zona del piso del edificio que tenía barandilla al exterior, como en el suelo de las cuatro

calles que circundan la mencionada Plaza de Abastos.

Tampoco prosperó mucho el mercado de los viernes en ese lugar, sin duda también por la falta de sitio e interrupción de la circulación, por lo que se decidió su traslado al Mercado Chico (que se llamaba Plaza de la Constitución), hoy Plaza de la Victoria. Ya lleva bastantes años instalado en ese antiguo Coso, donde se encuentra el Municipio Abulense, con gran afluencia de vendedores y con el agrado de las amas de casa que disponen de un sitio bastante céntrico no muy lejos de los diferentes barrios de la Capital, en donde pueden hacer acopio los viernes, de los artículos que necesitan. Todavía en la calle Comuneros de Castilla (antes Ibarreta) se sitúan los vendedores de ajos, con sus ristras en la mano, y los hueveros en la zona que linda con la Iglesia de San Juan.

Muy típico y beneficioso resulta en la actualidad ese mercado semanal en donde a decir verdad se encuentran los artículos a precios bastante asequibles en relación a los que en el resto de la semana rigen en la Plaza de Abastos y demás establecimientos de las distintas calles de la población. Y es una gran oportunidad que tienen los abulenses de adquirir los productos del campo y huertas, directamente del productor, sin los intermediarios que encarecen el artículo.

En aquellos tiempos a los que me refiero, no solamente los viernes días de mercado, sino todos los días del año eran curiosos los pregones de algunas cosas que se vendían por las calles. Entre otros citaré: «Dos churros un perro chico» «Helaíto, limón helaíto, helaíto ahora» (en verano) y alguno tan célebre para la gente menuda como «Al rico pirulí de La Habana, de fresa, coco y chocolate, a cinco céntimos» que iba vendiendo un individuo con el largo palo rematado por una gran piña de pirulíes. Por supuesto, en la actualidad estos pregones han desaparecido, ya que han sido sustituidos por la venta de esos artículos en los diferentes establecimientos y kioscos que existen en cualquier lugar de la Capital.



LA INAUGURACION DEL ORGANO DE LA CATEDRAL

Como anunciamos el pasado jueves, ayer, a las cuatro, se inauguró el hermoso órgano de nuestro primer templo, con un concierto sacro.

Las amplias naves de nuestra Catedral vieron llenas de una concurrencia enorme y en el presbiterio asistió también nuestro ilustrísimo y reverendísimo Prelado.

En medio de un religioso silencio, el maestro Gabiola, ejecutó el anunciado programa, poniendo de relieve su maestría en el conocimiento de los secretos del rey de los instrumentos músicos, al que supo arrancar sonoridades orquestales de gran efecto emotivo.

Después, el maestro Errandonea, ejecutó algunas obras fuera de programa, que también gustaron mucho.

Profanos en el arte de la música, no podemos sino dar una nota de conjunto al hermoso concierto sacro de ayer.

El órgano, construido por el eminente artista alemán, Juan Melcher, posee todos los modernos adelantos aplicables a esta clase de instrumentos.

Felicitemos a los concertistas que tanto nos deleitaron con las exquisiteces de su arte y al Excelentísimo Cabildo de nuestra Catedral, que tanto se esfuerza por dar al culto todo el esplendor que nuestro primer templo merece.

TEATRO PRINCIPAL.— DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA O EL GOLLETAZO FINAL

La fecunda y breve campaña realizada por Elías Herrero, en el Teatro Principal, tuvo anoche un final desastroso con la representación de esa obra estúpida e indecente, que se llama «Las Corsarias».

Lamentamos muy de veras que la empresa se haya preocupado excesivamente de la taquilla y muy poco del prestigio artístico del teatro, por el cual debiera siempre velar con gran empeño.

Y lamentamos más aún, que haya en Avila público suficiente para llenar las localidades al anuncio de ese engendro, que es un atentado al arte, a la moral, a la religión, a la cultura y hasta a la patria, porque la canción a la bandera española en obra de tal género, es una profanación.

No podemos comprender que haya alguien a quien le agrade una obra como la que comentamos, que no es sino un alarde de grosería y de mal gusto, sin el menor destello de gracia ni de sentido común.

Para nosotros, una persona que con «Las Corsarias» se divierta... está juzgada.

Por añadidura, la interpretación fue muy deficiente, lo cual hemos agradecido en esta ocasión.

Y así terminó la compañía su actuación que culminó en «Los Gavilanes», «Serafín el pintorero» y «La Montaña», fue discreta en «Don Quintín el amargao», «La canción del olvido» y «El anillo de hierro» y deplorable en «El niño judío»... Y dio el golleteazo final en «Las Corsarias», como si Elías Herrero y sus huestes hubieran tenido interés en desvirtuar el juicio favorable que habían merecido del público abulense.

Para terminar, queremos que conste nuestro aplauso a la orquesta, cuya labor no ha sido irreprochable, ni mucho menos; pero es digna de consideración por el esfuerzo que supone tocar tan variadas obras, algunas de gran dificultad, con dos o tres ensayos a lo sumo, y efectuados deprisa y corriendo, bajo la dirección de una batuta no más que mediana.

Arturo Gómez Jiménez

Médico odontólogo
Rayos X

Alemania, 4 — Avila
Teléfono 21 27 31
Esquina Reyes Católicos.
C. S. 330.

ABULENSISMO

(Viene de pág. anterior)
do el discutir de los sabios; pero que le sentimos en el corazón y nos convence más y como argumento cordial quisieramos que tuviera esa fuerza de convicción apostólica que La Santa de Avila pone por encima de las predicaciones de los muy letrados al describir la tercera manera de regar el huerto... Invitamos a don Enrique Pastor a que visite la Casa Palacio de don Juan II en Madrigal de las Altas Torres, nombre propio del que dice que es más evocador "desde que se le ha añadido ese hermoso estrambote". Sin rencor por sus estimaciones, ironías y falta de lógica, le acompañaremos gustosísimamente. Allí hay una habitación en donde se siente un halo de santidad en su recogimiento y sencillez suntuosa: en esa habitación nació la Reina Católica Isabel, a quien el pueblo de Madrid llamó por antonomasia «La Castellana», nombrando de tal manera su mejor avenida. Nació en Madrigal de las Altas Torres el día 22 de abril de 1451. Y en Madrigal, (no en Madrid, en donde tanto pudo perder por las intrigas de doña Juana de Portugal después); en Madrigal vive con su madre y su hermano «Alfonso XII de Avila» hasta que se traslada a la vecina villa de Arévalo y más tarde, por orden de su hermano Enrique IV «El Impotente» a la Corte... Y a Madrigal vuelve siempre que se ve en apuros

graves cuando todavía es infante y de Madrigal sale para las Casas de Vivero en Valladolid, siendo ya princesa. Y a Madrigal vuelve después de la Batalla de Toro. Y de Madrigal se lleva la riqueza y el alma, que así parece haber quedado la Villa después de Ella... Si en esa habitación, oyendo a las monjas de la Comunidad venerable agustiniana repetir lo que desde el nieto de Isabel «La Católica» se ha venido diciendo en aquel claustro: "Aquí nació...", cree que una Comunidad, que reza diariamente, se ha puesto de acuerdo a través de los siglos para transmitirnos una mentira, mi respetado don Enrique Pastor Mateos, miraré con desconsuelo al retrato de Isabel y Fernando, recién casados o poco más, y tendré que decirles:

—Perdonad a este director de los Museos y Bibliotecas Municipales de Madrid, puesto que tal vez se deja llevar del entusiasmo y amor a lo que quisiera él que fuese cierto.

Pedro de ULACA.

¿Desea aprender a conducir?
Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando.
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21

☐ Más información local y provincial ☐

El día 15, Gran Gala del Deporte Abulense

El próximo sábado, día 15, se celebrará la tradicional Gala del Deporte Abulense que, como en años anteriores, tendrá como escenario el Gran Hotel Palacio Valderrábanos. Consistirá en una cena, a las nueve y media de la noche, en el curso de la cual serán entregadas las medallas de la Federación de Montaña, los diplomas e insignias del distintivo nacional de aptitud deportiva, las medallas de la «Campaña de Educación Física y Deportes para todos», los trofeos a los mejores deportistas de cada modalidad infantiles y juveniles (concedidos por las Delegaciones de la Juventud y Sección Femenina), los trofeos a los mejores deportistas de cada modalidad en la categoría «senior» (concedidos por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes) y las condecoraciones (medallas y placas al mérito deportivo). Cerrará el acto, con unas palabras, el gobernador civil, presidente de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, celebrándose a continuación un baile.

Las distinciones que serán entregadas durante dicho acto, serán las siguientes:

MEDALLAS Y DIPLOMAS DE LA CAMPAÑA NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES PARA TODOS

CATEGORIA A: Oro, don Saturnino González Yáñez; Plata, don José A. Benito Clemente, y Bronce, doña Celia Martín Martínez.

CATEGORIA B: Oro, don Isidoro Eras Díaz; Plata, doña Paquita Guerra de Cascallana, y Bronce, don José Luis Martín Barbero.

CATEGORIA C: Oro, doña Celia Rodríguez González; Plata, doña María Luisa García Espinosa, y Bronce, don José Rico Berrocal.

DIPLOMAS A ENTIDADES: Oro, Delegación Provincial de la Sección Femenina; Plata, Grupo Empresa «Fadisa», de Avila, y Bronce, Agrupación Deportiva de Pesca «El Tormentes», de Avila.

MEJORES DEPORTISTAS INFANTILES, CADETES Y JUVENILES, MASCULINOS

CATEGORIA INFANTIL: Atletismo, Francisco Tomás García Fernández, Colegio Nacional de Prácticas; Gimnasia, Pedro González Muñoz, Colegio Nacional de Prácticas; Ciclismo, Jesús Rodríguez Rodríguez, Escuela de Ciclismo.

CATEGORIA CADETE: Atletismo, Eduardo Martín Marfull, Colegio Diocesano; Balon-

mano, Jesús Pedro González Acosta, Colegio Diocesano; Baloncesto, Angel Martín Lumbreras, Colegio Diocesano; Voleibol, Javier Caballero Hernández; Colegio Diocesano; Fútbol, Francisco Pérez Corozo, Colegio Diocesano; Ajedrez, Emilio Hernández Morales, Colegio Diocesano; Tenis, Zósimo San Román Cortés, Colegio Diocesano; Pelota a Mano, Jesús Reviriego Sánchez, Colegio Diocesano; Tenis de Me-

sa, Oscar Anta García, Colegio Diocesano.

CATEGORIA JUVENIL: Atletismo, Pablo Díaz Gutiérrez, Colegio Diocesano; Gimnasia, José María Jiménez Jiménez, Colegio Diocesano; Balonmano, Marcos Javier Jiménez Martín, Colegio Diocesano; Baloncesto, Juan José de Blas Herráez, Colegio Diocesano; Voleibol, José María San Segundo Encinar, Colegio Diocesano; Fútbol, José Trujillano

Trujillano, Colegio Diocesano; Esquí, José María Ortega Gómez, Colegio Diocesano; Ajedrez, Jesús Moreno Blázquez, Colegio Diocesano; Tenis, Francisco Javier Sánchez Yáñez, Colegio Diocesano; Pelota a Mano, Pedro Sanz Rodríguez, Colegio Diocesano; Tenis de Mesa, Antonio Joaquín Navas López, Colegio Diocesano.

MEJORES DEPORTISTAS INFANTILES, CADETES Y JUVENILES, FEMENINOS

CATEGORIA INFANTIL, Atletismo, Sonsoles Sáez Villatoro, Colegio Nacional de Prácticas; Baloncesto, Mercedes Sánchez Pascual, Colegio Nacional «Reina Fabiola»; Voleibol, María del Carmen Jiménez García, Colegio «Las Nieves».

CATEGORIA CADETE: Baloncesto, María Cruz Galán González, Grupo «Santa Teresa»; Balonmano, María del Rosario Pérez Gago, Círculo Juventudes; Voleibol, Florencia Reviriego Jaén, Piedrahita, y

Alejandra Gamo González, Arenas de San Pedro.

CATEGORIA JUVENIL: Baloncesto, Margarita Ban Reviejo, El Tiemblo, y María del Carmen Gamo González, Arenas de San Pedro; Balonmano, Sonsoles González López, I. N. E. M. F. (Instituto Nacional Enseñanza Media Femenino); Voleibol, María del Rosario Cejudo Muñoz, Instituto Nacional Enseñanza Media Femenino.

MEJORES DEPORTISTAS DEL AÑO

Automovilismo, D. Jose M.ª Luengo López, Escudería Gredos de Avila; Atletismo, D. Fidel García García, Club Guardia de Franco de Avila; Baloncesto, don Isaac Muñoz Quirós, Club Inmaculado Corazón de María de Avila; Fútbol, don Gaspar Martín Encinar, Real Avila C. F.; Hípica, don José Moyano Alvarez de Toledo, de Avila; Montaña, don Fernando Población Jiménez, Club Almanzor de Avila; Pelota a Mano, don Alejandro Pérez Sánchez, de Arévalo; Pesca, don Primitivo Galán Galán, de Avila; Tenis, don Zósimo San Román Cortés, Club Abula de Avila; Tiro Olímpico, don Fernando Delgado González, de Avila.

MEJOR DEPORTISTA ABSOLUTO DEL AÑO

Don Jorónimo Lucas, Campeón de España de Boxeo, Peso Ligero, de San Pedro del Arroyo.

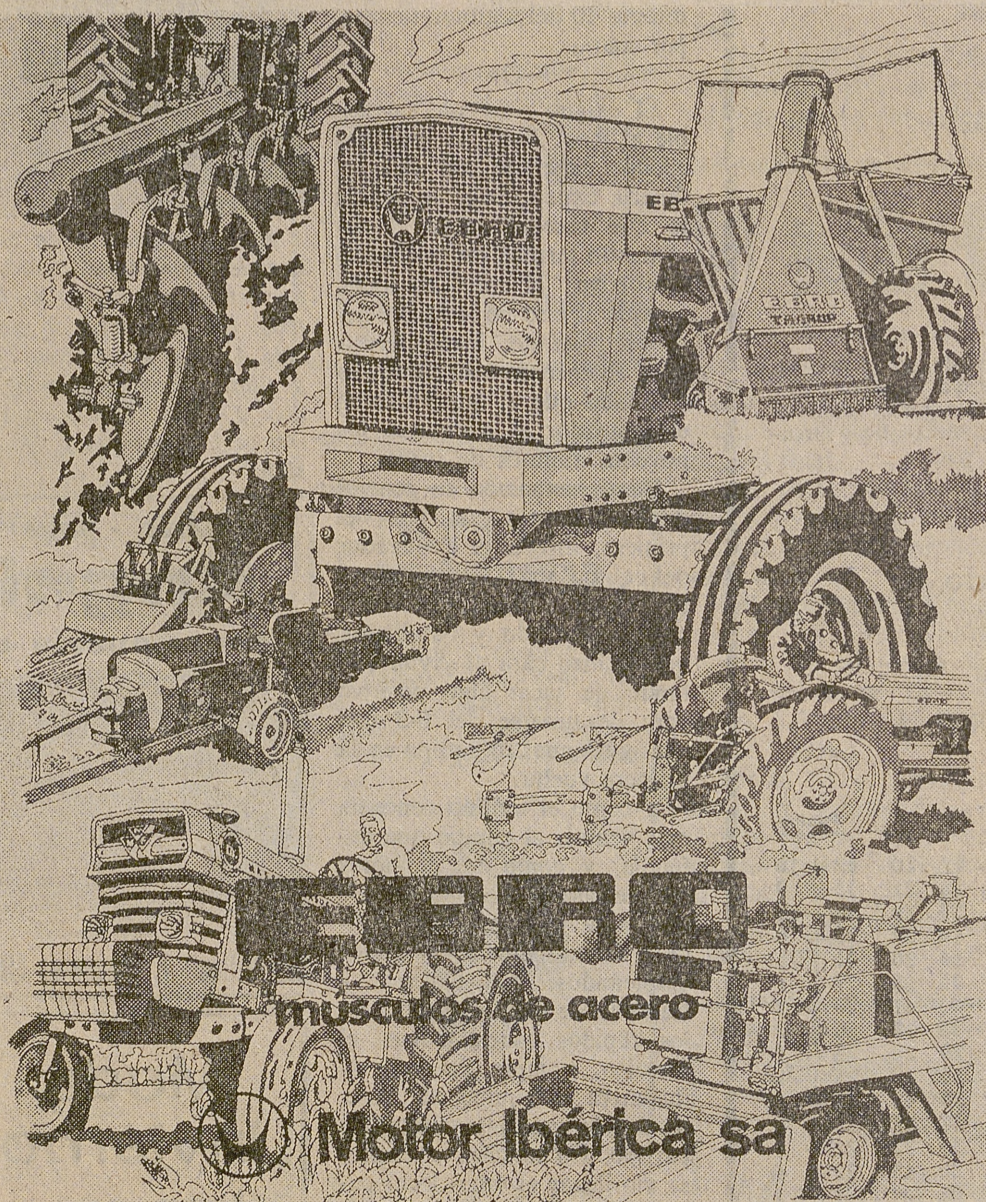
RECOMPENSAS DEPORTIVAS PROVINCIALES

INDIVIDUALES: Medalla de Plata, don Gonzalo Mohe-dano Hernández, de la Federación de Ajedrez de Avila, y Medalla de Plata, don Macario Blázquez García, de la Federación de Montaña (Guisando).

ENTIDADES O CLUBS: Placa de Plata, Real Avila Club de Fútbol.

REPRESENTANTE MATERIAL ELECTRICO

Necesita compañía radicada en Bilbao de ámbito nacional distribuidora de material eléctrico. Introducido en almacenistas e instaladores eléctricos. Posibilidad de elevadas comisiones. Interesados escribir al Apartado 1217 de Bilbao, indicando actual actividad y representadas que lleva. (CNS n.º 36.472).



En Avila
C.A.T.Y.M.S.A.
Comercial Abulense de Transporte y Maquinaria.
Polígono Industrial «Las Hervencias» Tel. 22 09 54.

AUTO - ESCUELA PRIETO

Visite nuestras nuevas instalaciones donde puede aprender a conducir con coches y camiones de doble mando.

Plaza de Santa Teresa, 12.
Teléfono 21 13 73

Conductor:
Circule por la derecha



Bar - Restaurante

San Millán, 9 - Telf. 21 11 10 - AVILA

Centro de reunión de la juventud

OFRECE

MARCADOR

PRIMERA DIVISION

REAL SOCIEDAD, 1; CELTA, 1.
 ESPAÑOL, 1; BETIS, 0
 LAS PALMAS, 4; GRANADA, 0 (Jugado el sábado)
 ATLETICO DE MADRID, 3; ELCHE, 0.
 SALAMANCA, 3; MURCIA, 0.
 HERCULES, 1; REAL MADRID, 1.
 VALENCIA, 0; ZARAGOZA, 0.
 GIJON, 1; ATHLETIC DE BILBAO, 1.
 MALAGA, 3; BARCELONA, 2.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	Puntos
R. Madrid	19	11	7	1	38	20	29 + 9
Zaragoza	19	9	5	5	31	21	23 + 3
Barcelona	19	9	3	7	39	27	21 + 3
Betis	19	9	3	7	21	18	21 + 1
Español	19	9	3	7	21	23	21 + 1
R. Sociedad	19	6	8	5	22	22	20
Granada	19	6	8	5	21	24	20
At. Madrid	19	5	9	5	23	16	19 + 1
Salamanca	19	6	7	6	20	17	19 + 1
Gijón	19	6	7	6	23	21	19 + 1
Celta	19	6	7	6	19	21	19 - 1
Valencia	19	6	6	7	27	24	18
At. Bilbao	19	7	4	8	21	24	18
Hércules	19	5	7	7	19	22	17 - 1
Elche	19	7	3	9	18	28	17 - 3
Las Palmas	19	5	6	8	22	25	16 - 2
Málaga	19	6	1	12	14	27	13 - 5
Murcia	19	3	6	10	18	37	12 - 8

SEGUNDA DIVISION

RAYO VALLECANO, 0; OVIEDO, 1.
 TARRAGONA, 0; CASTELLON, 1.
 SAN ANDRES, 1; SABADELL, 1.
 BARACALDO, 1; VALLADOLID, 0.
 SANTANDER, 2; TENERIFE, 0.
 LEONESA, 2; MALLORCA, 0.
 BURGOS, 1; HUELVA, 1.
 CORDOBA, 1; ALAVES, 0.
 CADIZ, 2; BARCELONA ATLETICO, 1.
 SEVILLA, 2; ORENSE, 0.

CLASIFICACION

Sevilla, 33 puntos; Santander, 30; Oviedo, 29; Córdoba, 28; Cádiz, 26; Burgos, San Andrés y Rayo Vallecano, 24; Castellón y Barcelona Atlético, 22; Tarragona, Mallorca y Baracaldo, 20; Tenerife y Huelva, 18; Valladolid y Orense, 17; Sabadell, Alavés y Leonesa, 16 puntos.

PRIMERA REGIONAL

VALLECAS, 0; LA SOLANA, 1.
 MOSTOLES, 3; ARANJUEZ, 1.
 LEGANES, 1; ATLETICO DE PINTO, 0.
 ALCAZAR, 1; SAN CRISTOBAL, 3.
 SOCUELLAMOS, 1; SONSECA, 1.
 URBIS, 4; QUINTANAR, 1.
 CONQUENSE, 3; CAÑAVERAL, 0.
 REAL AVILA, 1; ALCOBENDAS, 0.
 PUERTA BONITA, 2; CIEMPOZUELOS, 1.
 ORCASITAS, 1; CHAMARTIN, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	Puntos
Leganés	25	19	4	2	67	20	42 + 16
Móstoles	25	14	7	4	56	21	35 + 9
R. AVILA	25	14	6	5	55	26	34 + 10
Conquense	25	13	6	6	48	29	32 + 8
La Solana	25	10	11	4	34	20	31 + 5
At. Pinto	25	11	5	9	35	28	27 + 1
Alcobendas	25	11	5	9	45	41	27 + 3
Urbis	25	11	4	10	35	29	26 + 2
Aranjuez	24	8	9	7	29	26	25 - 1
Ciempozuelos	25	8	9	8	32	29	25 + 1
Chamartín	25	7	9	9	35	42	23 - 1
Puerta Bonita	25	9	2	11	37	52	23 - 1
S. Cristóbal	25	10	5	13	33	37	22 - 4
Sonseca	25	6	10	9	36	43	22 - 4
Socuellamos	25	9	3	13	24	49	21 - 3
Orcasitas	25	8	3	14	29	39	19 - 5
Vallecas	25	6	6	13	25	43	18 - 8
Alcazar	24	6	6	12	23	41	18 - 6
Cañaverall	25	5	4	16	32	61	14 - 10
Quintanar	25	6	2	17	31	65	12 - 12

El Quintanar figura con puntos de menos por sanción.

Otorguini, los deportes
1-0, victoria del Real Avila sobre el Alcobendas en la Ciudad Deportiva

Pero el juego del equipo local mereció mejor renta que el solitario gol de Aroca

ALINEACIONES:
 Alcobendas. — Santa Cruz: Juan Angel, Rivas, Esteban; Izquierdo, Sedano; Emiliano, Sabater, Santos, Juan, Vicente. A la media hora del segundo tiempo, Luis substituyó a Sabater.

Real Avila.—Gaspar; Pablo, Manolo, Requena; Ortega, Aroca; Luis, Mate, Cantuche, Paquito, Nacho. En la segunda mitad, minuto 17, sale Blázquez para dar descanso a Cantuche; a cinco minutos del final, Díez substituyó a Manolo.

Dirigió el encuentro el colegiado del Centro señor Alcázar; en las bandas, señores Urosas y Villalba. Discreta su actuación; algunos errores de apreciación en faltas y fueras de juego. Un derribo a Luis dentro del área del Alcobendas no fue castigado. Enseñó tarjetas locales a los visitantes Esteban, minuto 28, por entrada antirreglamentaria a un contrario, y Juan Angel, minuto 20 del segundo tiempo, por mano.

—O—

El exiguo resultado favorable al Real Avila, en este encuentro esperado con extraordinaria expectación, no señala lo que sucedió sobre el encharcado terreno de la Ciudad Deportiva; el conjunto local, aunque el piso no le favoreciera en absoluto, hizo méritos para obtener un más tranquilo resultado que el que reflejaba el tanteador al cumplirse los noventa minutos de juego.

Buena actuación en general de los hombres que, por vez primera, dirigía el ex-jugador del equipo Vilda. Pero enfrente tuvieron a un adversario coereoso, decidido y batallador, que le hizo cara al Avila tratando de sacar algo positivo para desquitarse del 0-3 que consiguió nuestro equipo en la primera vuelta.

Y como el terreno concedía más ventaja al equipo que defendía, y como los hombres más retrasados no cuidaban de otra cosa que de alejar peligros de su parcela —algunos empleándose con violencia— tratandó de dar la sorpresa en los rápidos contraataques, el forcejeo, siempre llevando la iniciativa el equipo abulense, resultó lo más interesante del partido. En muchas ocasiones se vio llegar el tanto local pero, contando con la extraordinaria actuación del meta Santa Cruz, con la suerte en algunos casos, hasta el minuto 28 del segundo tiempo no se contabilizó el gol que, haciendo justicia plena, dejaba los pun-

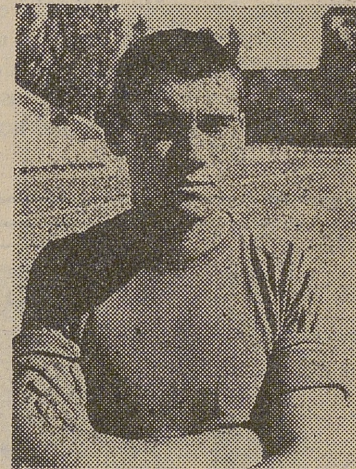
tos en litigio al equipo encarado. En una falta a Mate, muy vigilado toda la tarde, el envío a meta fue desviado a córner; le botó Nacho, remató Paquito y el rechace del esférico le cogió Aroca quien de tiro alto, que pegó en el travesaño, batió a Santa Cruz.

Era el justo premio a un me-

Joyería - Regalos



PRESENTA AL JUGADOR destacado en el Avila



Aroca, siguiendo en su línea de regularidad, cuajó una excelente actuación. Y, además, fue el autor del gol local. A su altura estuvo Pablo y también sobresalieron Nacho y Mate. Todos cumplieron perfectamente en esta ocasión.

Relojería - Joyería

Angel

Concesionario de

liburones



los relojes suizos

San Millán, 2, Duque de Alba, 1

Moda invierno

Vista en

ANDRES SANCHEZ

for hacer, a la entrega de los jugadores de casa y a la superioridad sobre los adversarios, aunque éstos demostraran que forman un buen conjunto. Pudo mejorar el resultado el Avila, como pudo empatar el Alcobendas, cinco minutos después del gol de Aroca, pero Gaspar, en gran intervención, evitó lo que parecía inevitable.

Los primeros minutos del partido tuvieron alternativas y fue Gaspar el que primero tuvo que intervenir en disparo del centro delantero, desviando a la esquina. Pero pronto empezó el juego más incisivo que vistoso, por el estado del terreno, de los atacantes locales. Jugaba bien Luis, como Nacho, en las alas y lo mismo hacían en el centro Mate y Paquito, salvando las entradas sin contemplaciones de los defensas madrileños. En un centro de Luis, el remate de Nacho, con marca de gol, fue cortado con mucha fortuna. Disparos flojos o sin dirección de Cantuche, Paquito y Nacho. Y otros que detuvo Santa Cruz. Y la mejor oportunidad, en gran jugada de Mate, con cuatro adversarios alrededor, disparo y actuación, in extremis, del meta. Tampoco tuvo fortuna Luis, es verdad que no tenía casi ángulo de tiro, cuando tiró Cantuche y el portero perdió el cuero.

Se llegó al descanso sin funcionar el marcador, aunque ya el Avila había hecho méritos para adelantarse en la cuenta.

En la segunda mitad un disparo desde lejos, a los dos minutos, de Aroca, obligó a Santa Cruz a estirarse mucho para lograr desviar a córner.

Pero el Alcobendas no perdía la ocasión de contraatacar y Gaspar tuvo de intervenir alguna vez.

Pasados diez minutos, ya el Avila empezó a machacar sobre el portal madrileño. Luis estuvo a punto de marcar, pero un cruce oportuno, del volante derecho, lo evitó.

Un defensa sacó en un córner botado por Nacho, cuando el balón se colaba.

La entrada en el campo de Blázquez dio un mayor empuje y se repitieron jugadas que parecía imposible que no acabaran en gol. Se lanzaron hasta once saques de esquina hasta que llegó el gol de Aroca. Y el meta Santa Cruz era más que difícil de batir.

Luego, la comentada parada de Gaspar, que dejó las cosas como estaban. Y el derribo a Luis en el área, y un ti-

(Pasa a pág.ª siguiente)

Aquí, los deportes

La jornada en Primera División

Los partidos Real Sociedad - Celta, Hércules - Real Madrid, Valencia - Zaragoza y Gijón - Athletic terminaron en tablas

El Real Madrid mantiene la ventaja de seis puntos sobre el Zaragoza

El obligado descanso por el encuentro España-Escocia, disputado el miércoles, ha sentado a unos equipos mejor que a otros. Los que han salvado a medias, ningún equipo ganó fuera de su campo, el viaje en esta decimonovena jornada de Primera División, han sido Celta, Real Madrid, Zaragoza y Athletic. Y la conquista de un positivo ha significado el mantener el ritmo por lo que al líder se refiere, como el Zaragoza y el Celta —éste ya 9 jornadas sin conocer la derrota—. Y mejorar el Athletic.

Cinco triunfos caseros, sobresaliendo la goleada del equipo de Las Palmas sobre el Granada (4-0). Dos marcadores iguales, 3-0, en los partidos Atlético de Madrid-Elche y Salamanca-Murcia. Y mínima diferencia en el Español-Betis (1-0), como en el Málaga-Barcelona (3-2). Tiene mérito la victoria del colista-ex-colista, porque ha dejado el «farolillo» al Murcia— sobre el Barcelona de Cruyff, jugador que fue expulsado.

Malos vientos para murcianos y malagueños, aunque este venciera, porque no parece que puedan dejar, al menos en bastante tiempo, los lugares que llevan al descenso de categoría.

Y muy buenos para el Real Madrid, que va camino de ser campeón, como para el Zaragoza, que se mantiene segundo con dos puntos de ventaja sobre Barcelona, Betis y Español, equipo éste que ha subido dos escalones.

En lo de golear, la jornada ha sido como la anterior; para ser exacto, con ventaja de un gol. En aquella se contabilizaron 21 y en esta 22.

Veamos quienes fueron autores de estos goles:

En el partido Las Palmas-Granada, adelantado a la noche del sábado, abrió el marcador Germán, a los 11 minutos. A los 23 marcó José Luis y dos más tarde, León. Pasado el descanso, minuto 5, Germán hizo el 4-0 definitivo.

En Atocha, igualada a uno entre la Real Sociedad y el Celta de Vigo. El visitante Juan, inaugura el marcador a los 5 minutos y el empate se produjo a los 8 minutos del segundo tiempo por medio de Corcuera, al transformar un castigo máximo.

En el campo de la Carretera de Sarriá, en Barcelona, el Español venció por 1-0 al Betis. El solitario gol fue anotado por Manolín Cuesta, a los 20 minutos del segundo tiempo. Partido de poco juego y mucho brío por los dos bandos.

Merecido triunfo del Atlético de Madrid sobre el Elche, por 3-0, en el Vicente Calderón. Salcedo puso el primer número en el marcador, a los 14 minutos. En el segundo tiempo, minutos 34 y 44, Irureta consiguió los otros dos tantos.

En el Helmántico, partido soso entre el Salamanca y el Murcia, con victoria salmantina por 3-0 y goles de Pepín, mediado el primer tiempo, que también fue autor del segundo a los 31. En la segunda mitad, 31 minutos, Víctor cerró la cuenta.

En el Rico Pérez, empataron a un gol Hércules y Real Madrid, partido jugado de poder a poder. El Hércules anotó su gol en jugada desafortunada del internacional Camacho, a los 8 minutos. Al centrar Carcelén, el madridista clavó el balón en el fondo de su puerta. El empate a los dos minutos del segundo tiempo, le hizo Aguilar.

En el Molinón, empate a un gol entre el Gijón y el Athletic. Jugó mejor el equipo bilbaíno en el primer tiempo que finalizó sin goles. A los 21 minutos de la continuación, Carlos hizo el tanto visitante, empatando Ciriaco, a los 29.

Partido emocionante, de muchos nervios, el disputado en La Rosaleda entre el Málaga y el Barcelona. Resultado: 3-2. Marcó Bustillo, a los 9 minutos y empató Rexach, a los 21. A nueve minutos del descanso, Castronovo, hace el segundo del Málaga. Es protestado el tanto y se expulsó a Cruyff, que se niega a salir por lo que interviene la fuerza pública. Nuevo empate, ya en tiempo de descuentos, minuto 49, autor del gol, De la Cruz. En el segundo tiempo, 24 minutos, Vilanova, dio el triunfo a su equipo.

Y en el último partido de la jornada se jugó en el Luis Casanova, terminando en empate sin goles, entre el Valencia y el Zaragoza. El partido fue televisado en directo.

6-0, «La Resi» fuertemente goleada en Getafe por el Uralita

Se disputó en el estadio del Uralita, en Getafe, el encuentro que enfrentaba a los propietarios del terreno y a la Residencia Provincial de Avila, terminando con el resultado favorable a los organizadores por 6-0.

Sobre un terreno totalmente impracticable por lo empapado del bien cuidado césped, los muchachos residenciales —que no están acostumbrados a jugar sobre hierba— pusieron su mejor empeño en contener los repetidos avances de los hombres de ataque del buen conjunto Uralita.

Y aguantaron bien, con un Segovia fenomenal en su nuevo puesto de defensa central, hasta el minuto 43 de juego en que los organizadores contabilizaron el primer tanto.

En los comienzos, a los tres minutos, el meta abulense José Miguel hizo una gran parada a disparo del interior derecho. Y los defensas, posteriormente, se emplearon también con acierto.

En un contraataque, a los 15 minutos, el colegiado señala un inexistente fuera de juego en la acción de Peralta y Aurelio. Pudo así adelantarse en el marcador el equipo abulense.

José Miguel volvió a lucirse en otro paradón cuando iban 21 minutos haciendo que algunos espectadores dijieran, a voz en grito:

PREMIO A LA COMBATIVIDAD

Un traje a medida para el jugador del Real Avila, C. F., que más veces aparezca en esta sección durante la presente temporada.

HOY



MATE

Pañería - Confección

Jiménez Bustos

VEA LA MEDIDA INDUSTRIAL EN:

Reyes Católicos, 7. AVILA.

«Le cambiamos por el portero del Getafe».

Peró en contra, en el minuto 43, se registra el primer gol en un fallo del meta. En un corner, el balón queda dentro de su portal, en el envío directo desde la esquina.

Con el 1-0, que aun daba esperanzas a los visitantes, finalizó el primer tiempo.

Peró en la continuación, con el temprano gol del interior izquierdo local, los residenciales abren líneas y a partir de ese momento se comienza a fraguar la goleada.

Hay que reseñar que antes de este segundo gol, el árbitro —despistado, porque no queremos pensar peor, y falto de facultades— señala otro fuera de juego a los abulenses; esta vez, concretamente a Nicolás, cuando estaba sólo cara a la puerta getafeña, en posición legal.

¿Qué hubiera pasado?... Quizá el empate pudiera haber cambiado las cosas.

En pleno dominio de los abulenses, que se jugaban el todo por el todo, llegó un

contragolpe y el tercer tanto para el Uralita. También fue su autor el interior izquierdo.

Los otros tres goles, hasta contabilizar el 6-0, subieron al tanteador en los minutos 15, 23 y 42, y fueron sus anotadores, el interior derecho, extremo del mismo lado y exterior zurdo.

La «Resi», jugó en contra de todo, lesionado Resina, Pato ausente, Flores sancionado e Izquierdo también con lesión; contra el campo, al que no están acostumbrados los muchachos, menos aún en las pésimas condiciones en que se encontraba, y contra el árbitro.

Destacaron: Malancares, José Miguel, hasta que le hicieron el primer gol, y Navarro.

Por el Uralita todos jugaron un gran encuentro, especialmente los dos interiores y el volante derecho.

Esta fue la formación residencial: José Miguel; Navarro, Segovia, Jesús; Palancares, Zazo; Aurelio, Antonio (Amancio), Nicolás, Peralta, Alvaro (Peky).
R.

Del partido Real Avila Alcobendas

(Viene de página anterior) ro venenoso de Nacho, desviado a la esquina, y... el 1-0 cuando el señor Alcázar señaló el final.

Los porteros también juegan y lo hizo muy bien el visitante, como Gaspar en el caso trabajo.

Del Alcobendas sobresalieron, con el portero, el defensa Esteban, el medio Sedano y los delanteros Juan, sobre todos, Sabater y el buen extremo Vicente.

Por el Avila, aprobado general. Y sobresalientes para Aroca, por su buen hacer y por anotarse el gol, Pablo, Mate, Nacho y Luis. Con terreno en mejores condiciones se hubiera resuelto antes el par-

tido, porque interés en resolverle y juego pusieron todos.
J. GOAL.

LA QUINIELA

1	R. Sociedad - Celta ...	x
2	Español - Betis ...	1
3	Las Palmas - Granada	1
4	At. Madrid - Elche ...	1
5	Salamanca - Murcia ...	1
6	Hércules - R. Madrid	x
7	Valencia - Zaragoza ...	x
8	Gijón - At. Bilbao ...	x
9	Málaga - Barcelona ...	1
10	Rayo - Oviedo ...	2
11	Tarragona - Castellón	2
12	San Andrés - Sabadell	x
13	Baracaldo - Valladolid	1
14	Leonesa - Mallorca ...	1

COMPRE SUS MUEBLES EN AVILA

ES UN CONSEJO DE

Muebles QUIJADA

Visítenos los últimos y usted comprobará que somos los primeros

Plaza Santa Ana, 1 Teléf. 222219 AVILA

Reportajes

Los refranes españoles y extranjeros, comentados

Todos se basan, en la realidad y en la experiencia

Mientras haya seres humanos, habrá refranes, como siempre los ha habido

Los refraneros chino y castellano, son los más copiosos que existen

No hay duda de que «la gal de la historia» es la anécdota, ya que ésta, comprende desde los grandes genios hasta los más humildes seres humanos. Y todas las esferas sociales, sin excepción.

Los refranes, con su pequeña historia, tienen también «su miga» y «su salero».

Es difícil conocer el origen de un refrán o de un proverbio.

Los refranes, pueden resumir «todo un discurso». Son muchas veces, sentencias. Otras, previenen a los hombres, advierten, ilustran, porque son fruto de la experiencia de la vida, se quiera o no.

He aquí varios refranes, con su comentario o explicación.

«CADA PALO QUE AGUANTE SU VELA»

Este refrán da a entender que cada uno debe preocuparse de lo suyo y de su tarea o trabajo estricto. Comenzaron las gentes marineras a decir esta frase, que ha quedado como refrán español. En un barco, «cada palo aguanta su vela» y no tiene que ver nada con las demás.

«ESTO ES JAUJA»

Jauja es una ciudad del Perú, que se halla a 3.000 metros de altitud sobre el nivel del mar. Una verdadera estación medicinal para los que padecen tuberculosis. Los indios aborígenes llevaban a esta población sus enfermos y casi todos, se curaban. Los colonizadores españoles (que al volver a España desde el Perú, eran denominados «peruleros») hablaban de Jauja, como de un paraíso terrenal; un lugar magnífico, de salud y bienandanzas. Y así, esta exclamación «perulera», se hizo refrán, para indicar, que una cosa es abundante y que se está rodeado de comodidades y riquezas, pasándolo bien.

«ESTAR A LA CUARTA PREGUNTA»

Significa no poseer dinero o carecer de alguna cosa o materia.

Dícese que en los primeros años de la Universidad de Alcalá de Henares, fundada por el Cardenal Jiménez de Cisneros, era costumbre de los estudiantes vete-

ranos, hacer cuatro preguntas en latín «macarrónico», a los novatos o bisoños, que eran:

- ¿Salutem habemus?
- ¿Ingenium habemus?
- ¿Amores habemus?
- ¿Pecuniam habemus?

Todos los interrogados, contestaban afirmativamente a las tres primeras preguntas, pero a la última, negativamente.

De ahí vino, tomar como equivalente de no tener dinero: «estar a la cuarta pregunta».

«DORAR LA PILDORA»

Los antiguos boticarios, preparaban las medicinas, que recetaban los médicos (tónicos, purgas y píldoras). La píldora era muy corriente pero siempre sabía muy mal; tenía un gusto pésimo. Entonces los boticarios «la doraban», para que no tuviera tal sabor.

Así nació este refrán o proverbio, que se usa al querer disfrazar un hecho; atenuarlo o presentar los asuntos o cosas de forma que se oculten dificultades o amarguras.

«DESPEDIRSE A LA FRANCESA»

Es marcharse de una reunión sin despedirse. En la Francia medieval, parecía una descortesía interrumpir una conversación para despedirse. Considerábase de mal gusto y efecto. Así fue como esta costumbre se puso en moda y los franceses no se disgustaban por ello, ya que la tomaban por gesto delicado del que se iba. Sin embargo, hoy, «despedirse a la francesa» está mal visto.

«PROMETER EL ORO Y EL MORO»

Refiérese a prometer negocios o ganancias desorbitadas, que por lo común, no son más que fantasías. El refrán nació, cuando, durante la Reconquista española, un grupo de caballeros jerezanos, apresaron a 40 moros notables. Juan II, pidió el rescate en oro para liberarlos y fueron puestos en libertad, la mitad, pero no los demás. El moro Hamet, se quejó al rey y el pueblo comentaba que el rey quería «el oro y el moro».

«PONER LOS PUNTOS SOBRE LAS IES»

Este modismo úsase para significar que las cosas hay que concretarlas bien, determinarlas con exactitud y justeza. En el siglo XVI, era fácil, en los caracteres góticos, confundir dos ies seguidas con una u. De aquí esta frase, hoy refrán corriente.

«SALVARSE POR LOS PELOS»

Por real orden del 26 de noviembre de 1809 se obligó en España, a todos los marinos de guerra, que se cortasen el pelo. Pero los mari-

nos consiguieron que se anulara la real orden, pues adujeron, que en caso de naufragio, los cabellos eran el asidero mejor y podrían «salvarse por los pelos».

«TENER MUCHOS HUMOS»

Aforismo que equivale a ser presumido y poseer vanidad o alardear de grandes cosas o conocimientos. Surgió porque en los palacios de la antigua Roma, por causa del humo de las velas, se ahumaban los bustos de los salones. Y cuanto más ahumados quedaban, más importancia se daba la familia en cuestión.

Augusto Cuarta, Iglesias
EUROPA PRESS

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

Fundada en 1864

LE OFRECE:

PRESTIGIO EFICACIA



GARANTIA ACTIVIDAD

Medalla de oro al mérito en el Seguro

Subdirector en AVILA

José López Muñoz

Lope Núñez, 4 - Telf. 21 11 96

Más de un siglo de Experiencia Aseguradora

URSULA ANDRES, anfitriona en la moda "Adlib"



Ursula Andres, en representación de las bodegas jerezanas de Bobadilla, ha sido la anfitriona de la fiesta literaria de la moda "adlib" celebrada en Ibiza. Se entregaron premios periodísticos por un importe superior al medio millón de pesetas a varios profesionales de todo el país. A la fiesta asistieron, entre otros, doña Pilar Franco Bahamonde, la vizcondesa de Ribes, el secretario general de la OTAN, Joseph Lunch y su organizadora, la princesa Smillia Mihailovitch (Foto Boronovo)

SE VENDE CHALET

EN VILLAFRANCA DE LA SIERRA

Consta de:

- Vivienda de 220 m², recién construída y amueblada.
- Parcela de 16.500 m².
- Garaje para 4 coches.
- Gran Huerta.
- Río.
- Maravillosas vistas.
- Precio: 5.000.000 de pesetas.

INFORMACION:

Teléfono 458 00 10 de Madrid.

Las canales oscuras del Almanzor

El sol brilla en todo su esplendor, al contrario que en la última ocasión en que nos guiaba el mismo propósito: ascender las Canales Oscuras del Almanzor.

Atardece en Gredos cuando llegamos al Puente del Pinillo. El cielo resplandece de azul y los riscos adquieren diversas tonalidades, no muy definidas; más verdes, más parduzcas o azuladas, siendo partícipes también del color del cielo, al que nunca llegan, mientras que el sol, dando paso al crepúsculo, se pierde poco a poco en el horizonte.

Empapados de olor a jara, entramos en la Garganta Tejea, que fecundada por la primavera, nos recibe con su incesante rugido, a la vez que los Hermanitos de Tejea muestran la impasibilidad de siglos en sus graníticas paredes. Es ya de noche cuando llegamos al chozo del Umbrial, —una rudimentaria construcción realizada por los Blázquez, que la utilizan como residencia de verano—. El Umbrial, es el lugar ideal para pasar la noche sobre un mullido colchón de piornos, y está situado en el punto donde la garganta Tejea comienza a ser dura. A partir de aquí, ya no hay caminos.

Este chozo, hecho con piedras y encapuchado con piornos, se conserva en ex-

celente estado; se ve, claramente, que hasta él no ha llegado todavía ese montañismo de «masas» con sus hordas devastadoras.

Hacia el fondo de la garganta, el Almanzor se levanta sobre más de mil metros, haciendo resaltar tímidamente entre las sombras de la noche el limpio reflejo de sus canales nevadas. Junto a su cumbre, como un símbolo de su grandeza, una estrella brilla caprichosa.

Despertamos cuando los primeros rayos de sol entran en el chozo. Al salir, casi instintivamente, las miradas se dirigen a las tres cumbres de la Peña de Chilla que, a esta hora de la mañana, nos muestra sus implacables losas negruzcas, prácticamente vírgenes. Sólo un itinerario, si no me equivoco, surca uno de sus canalizos; fue realizado por nuestros amigos del Grupo Gredos de Arenas de San Pedro.

Entre piornos y rocas, vamos ascendiendo paralelos al cauce de la garganta, que desciende furiosa, puliendo los lanchares para hacer más vertiginosa su huída hacia el valle.

Hemos alcanzado ya los 2.000 metros de altitud, y estamos al mismo nivel que la Peña de Chilla. La roca, pugna por ganar terreno a la nieve moribunda por la llegada de la primavera. Nos

encordamos y ponemos los crampones, y en la corta parada tomamos unas tonificantes naranjas, para reponer fuerzas, en tanto que comentamos entusiasmados to-

ca estela de la nieve, cuyas óptimas condiciones nos permiten ascender rápido y con relativa facilidad. Paco y José, se turnan marcando la huella y, por debajo de

aumento cuando llegamos al límite de la nieve. Sin pérdida de tiempo, recogemos todo el material, introduciéndolo de sordenedamente en las mochilas y nos



LA GARGANTA TEJEA Y EN SU PUNTO MAS ALTO EL ALMANZOR

do lo que a nuestra vista se nos ofrece. Por el Oeste una infinidad de riscos suben hasta el Cancho y Sierra Llana, y al saliente, desdoblándose en atrevidas agujas y collados, el perfil de la cuerda que viene de Almanzor, baja hasta encontrarse con la Peña de Chilla. El Cuerno, aparece como si estuviera clavado en la blan-

mi, Pobra y Jesús Ramón, formando una segunda cordada, componen una bonita estampa sobre la nieve. No cabe duda de que la variación de las condiciones de la nieve hacen muy variable las dificultades de las Canales Oscuras, que, en esta ocasión, se nos presentan benignas. Todo el material de estacas de madera, que hemos preparado para esta ascensión, se conforma con ser transportado en las mochilas.

Siento una apaciguadora sensación de alegría y libertad, de auténtica libertad, que nada tiene que ver con esa independencia artificial, presentada de las más diversas formas, para la venta de un producto. Sí; creo que, en este momento, soy libre. En la cumbre del Almanzor, el pacer de contemplar el Circo de Gredos, de golpe, y desde su punto más alto, se me antoja extraño.

Dividimos nuestras opiniones, entre descender por los Canales o hacerlo por toda la cuerda del Almanzor, totalmente inédita para nosotros. Al fin, se decide lo último, lo que me alegra profundamente, pues la perspectiva e inclinación que presenta el cordal, mientras la bordeamos para alcanzar su parte más alta, sobrecoje el ánimo. Nos hemos reunido nuevamente enfrente del Cuerno y a la altura de su cumbre, aproximadamente. El cielo oscurece rápidamente, y los primeros truenos de la tormenta, que se cierne sobre nosotros, cambia súbitamente nuestra decisión. Los truenos y relámpagos van en

lanzamos hacia la garganta. Aún nos encontramos a mucha altura y en las piedras de alrededor se observan los impactos de tormentas anteriores. Voy el último. A lo lejos veo a Jesús Ramón que desaparece entre las paredes del chozo. Las piernas se me hacen cada vez más pesadas y las ganas que tengo de llegar, hacen que me parezca interminable la pequeña distancia que del acogedor chozo me separa.

Al llegar al Puente del Pinillo nos espera la noticia de que ha habido un accidente. Una joven que, acompañada de su marido y unos amigos, cuando se dirigían a la Peña de Chilla, al cederle una piedra del sendero, ha caído a la garganta, en el sitio llamado Los Cotriles. Sus compañeros, junto con la Guardia Civil y nuestro amigo Flores, —el cabrero que vive en el Barquetón—, logran cruzarla con dificultad.

Nosotros volvemos a ascender la garganta nuevamente, conducidos por Tío Domingo, que ha bajado desde su casa situada en el Collado del Fraile.

Con dos gruesas ramas y un chubasquero, improvisamos una camilla, y nos encaminamos hacia el Pinillo, en cuyas proximidades, unos vecinos de El Raso se ofrecen a echarnos una mano.

Somos los últimos en partir. La sierra, queda sumida en la serenidad de la noche ofreciendo su eterna paz a quien tenga la necesidad de vivirla.

Luis Jesús Martín Sánchez

¡ATENCIÓN!

Gran oferta especial de

PAPELES PINTADOS

15.000 rollos de papel

DE LAS PRIMERAS MARCAS NACIONALES

Lancel y Colowall

A precios REBAJADÍSIMOS en

DECORACIONES *Mayoral*

Tomás Luis de Victoria, 2. — Teléfono: 21 31 44.
EN AREVALO, Plaza Salvador, 8.

Cafetería

YAKARTA

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, QUE MAÑANA MARTES, DIA 11, CIERRA POR DESCANSO DEL PERSONAL.

MUCHAS GRACIAS.

EMPRESA NACIONAL PRODUCTOS CONGELADOS

Concederá DISTRIBUCION

Interesados escribir a:

CRISTOBAL GALLARDO VERMEJO
Calle Angel Guimerá, 46.
VALENCIA-8.

nacional

Recepción de jefes y oficiales de los buques de la Armada española, que se encuentran en el puerto Ceutí

CEUTA. (Cifra).—A mediodía de ayer y en el salón del trono del Ayuntamiento de esta ciudad ha tenido lugar una recepción a los jefes y oficiales de la agrupación naval española que en el día de ayer llegaron al puerto ceutí para confirmar la postura española ante las injustas pretensiones del Gobierno marroquí.

Presidió el acto el alcalde de la ciudad, a quien acompañaban el general segundo jefe de tropas de la Comandancia General de Ceuta, el comandante militar de Marina y otras autoridades, asistiendo los jefes

y oficiales de las citadas unidades de marina al mando del contraalmirante jefe del mando anfíbio, don Jaime Gómez-Pablos Duarte.

El alcalde de la ciudad, don Alfonso Sotelo Azorín, pronunció unas breves palabras dando la bienvenida a los componentes de la agrupación naval expresando la gran satisfacción del pueblo ceutí por esta visita que servirá sin duda alguna para resaltar los lazos que siempre han unido a Ceuta con la Armada Española. Después hizo entrega al contraalmirante de una placa de plata como recuerdo de esta visita.

Por su parte el señor Gómez de Pablos Duarte agradeció a la ciudad las múltiples muestras de simpatía que venía recibiendo desde su llegada al puerto ceutí y entregó a su vez al alcalde un obsequio de la agrupación naval, igualmente como recuerdo de esta visita.

Con anterioridad a este acto en el santuario de Nuestra Señora de Africa, había tenido lugar la tradi-

cional función religiosa de renovación del voto a la excelsa patrona de Ceuta, acto que estuvo presidido por las primeras autoridades militares, civiles y eclesiásticas de la ciudad en las personas del comandante general de Ceuta, general Luis Serena Giscafne, alcalde, señor Sotelo Azorín y obispo de las diócesis de Cádiz y Ceuta, Antonio Dorado Soto, con asistencia de la totalidad de la corporación municipal bajo mazas, fuerzas vivas de la ciudad y representaciones de los buques surtos en el puerto ceutí.

SE TRASPASA FRUTOS SECOS MI-SOL

Por no poder atenderlo

Razón:
Duque de Alba, 3
Teléfono 21 29 69



PRIMER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

D. Alberto Resina San Juan

Constructor

QUE FALLECIO EN AVILA EL DIA 12 DE FEBRERO DE 1974

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa doña Felipa Martín Rodríguez; hijos Pedro (arquitecto), Teresa, Pilar, María-Isabel y Guillermo; hijos políticos Pilar López y Fernando Maroto; hermanos doña Severina y doña Agapita; hermanos políticos don Francisco Piriz, don José-María Moreno y doña María Martín; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Les agradecen una oración por su alma.

El funeral que se celebre el día 12, a las 8,30 de la tarde en la iglesia parroquial de San Pedro y las misas que se celebren los días 13 y 15 a las 12 de la mañana y la del día 16 a las 12,30 en dicha iglesia parroquial, serán aplicadas por su eterno descanso.

El ministro de Obras Públicas, en Sevilla y Huelva

Inspeccionará diversas obras e importantes realizaciones

SEVILLA. (Cifra).—Llegó ayer domingo el ministro de Obras Públicas, don Antonio Valdés y González-Roldán, acompañado de los directores generales de Transportes Terrestres, don Plácido Álvarez Fidalgo; de Carreteras, don Enrique Aldana y Miñón; de Obras Hidráulicas, don Santiago Serrano Pendán, y de Puertos y Señales Marítimas, don Sabas Marín García.

En el aeropuerto de San Pablo esperaban al ministro y acompañantes las primeras autoridades civiles y militares, trasladándose todos seguidamente al hotel «Alfonso XIII», donde, después de descansar unos minutos cenaron con las autoridades sevillanas.

El ministro de Obras Públicas presidirá diversos actos hoy lunes, mañana y el miércoles en Sevilla y Huelva. Hoy visitará los enlaces ferroviarios de Sevilla y las

obras del Metropolitano en la alameda de Hércules, de esta ciudad. Visitará el puerto fluvial y presidirá una reunión de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, así como sesiones plenarios de la Diputación Provincial y del Ayuntamiento de Sevilla.

Mañana martes el ministro de Obras Públicas visitará los accesos de Sevilla y se trasladará después a Huelva.

Laboratorio Farmacéutico Nacional

con especialidades de primera fila, solicita

Representantes a comisión para AVILA, no importa residencia.

Interesados escribir Apartado 36.130 de Madrid.

extranjero

El carnaval de Río Más de 20 personas muertas en las últimas treinta y seis horas

RIO DE JANEIRO, 9. (Efe).— Sesenta mil «sambistas», pertenecientes a veinte escuelas de samba, ofrecieron anoche el principal espectáculo del domingo de carnaval de Río de Janeiro, con más de cien mil espectadores aplaudiendo el clásico desfile que se hace por dos de las principales avenidas del centro de la ciudad.

Las doce escuelas de samba de primera categoría desfilan por la avenida Antonio Carlos, en un ritual que se inició hace cuarenta

años. La primera «escuela» apareció poco después de la caída de la tarde y el espectáculo del desfile será clausurado al mediodía de hoy. Cada una de las escuelas tiene ochenta minutos para realizar su paseo de baile y música, en un recorrido de seiscientos metros, a lo largo de la avenida, en cuyos costados se instalaron tribunas para cuarenta mil personas.

Las principales «escuelas» se presentan con más de tres mil quinientas comparsas, entre bailarines y bailarinas («sambistas»), músicos,

grupos con los más singulares disfraces, y figuras sueltas.

Desde la mañana del sábado rige la ley seca en Río de Janeiro y sus alrededores. Pero este sistema no ha impedido los hechos delictivos y la abundancia de accidentes de tránsito.

De acuerdo con una información extraoficial, en las últimas treinta y seis horas, han encontrado la muerte más de veinte personas, víctimas de riñas y de accidentes, provocados en su gran mayoría por el exceso de alcohol.

Hoy continuará la fiesta de las carnestolandas, con nuevos desfiles callejeros de conjunto y bailes en numerosos clubs de Río de Janeiro, así como en las demás ciudades del Brasil. El lunes y el martes es feriado en todo el país y la vida normal se reanudará el Miércoles de Ceniza.

Combates en Vietnam

SAIGON, 10. (Efe). — Fuerzas vietcong han volado un transbordador y derribado un helicóptero en el delta del Mekong, causando la muerte a más de 20 soldados y civiles, informa un portavoz gubernamental.

El transbordador chocó contra una mina flotante ayer, a ocho kilómetros al sur del distrito de Hay My, mientras cruzaba un gran canal que riega el delta.

El transbordador fue destruido y 15 aldeanos resultaron muertos y cuatro heridos.

Las tropas Vietcong mantienen sus actividades bélicas y por término medio sus ataques en Vietnam son de un centenar diario.

Informan también las autoridades survietnamitas que un helicóptero «Chinook» fue alcanzado por un misil mientras sobrevolaba el dis-

trito de Tuyen Binh, a 95 kilómetros al suroeste de Saigón. El aparato se estrelló y sus seis tripulantes resultaron muertos.

AGENDA

Mañana, día 11 de febrero, martes

Nuestra Sra. de Lourdes.

SANTOS: Lucio, Desiderio, obs.; Saturnino, Dativo y Félix, mrs.; Calocero, Castrense, Lázaro, Secundino, obs.; Jonás, mj.; Gregorio II, Pascual I, pp.; Severino, ab.; Eloísa y Teodora, emperatriz.

SOL: Sale a las 8,14 y se pone a las 18,46.

LUNA: Sale a las 7,58 y se pone a las 19,19.

TELEFONOS DE URGENCIA

ORDEN PUBLICO

Policía Armada... 220199
Policía Urbana... 211188
Comisaría... 220233
Guardia Civil... 211070
» » Tráfico 221888

BOMBEROS

Parque... 211036

COMUNICACIONES

Telégrafos... 211370
R.E.N.F.E.... 220188

CENTROS SANITARIOS

Clínica Urgencia... 221450
y 221462
Hospital... 211600
Urgencia de la Seguridad Social... 212999
Cruz Roja Española. 211084
Ambulancias. Jefatura Sanidad... 221688
y 221400

TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa... 211959
Estación... 220149

HORARIO DEL MUSEO PROVINCIAL

Mañanas: de 10 a 2.
DOMINGOS Y FESTIVOS
De 11 a 1,30.
Los lunes, cerrado por descanso del personal.

CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 9: 192

24 horas del mundo

BELGICA

• LA REUNION ESPECIAL de alto nivel sobre el tema de la unión europea, convocada ayer en Bruselas por la Comisión Europea, ha sido aplazada sin fecha fija debido a los múltiples compromisos contraídos estos días por los miembros del órgano ejecutivo de la C. E. E.

U. R. S. S.

• DOS COSMONAUTAS SOVIETICOS, Alexei Gubarev y Georgu Grenchko, regresaron ayer a la Tierra después de permanecer casi cinco semanas en el espacio, a bordo de la nave Soyuz 1, según informó la agencia soviética Tass.

PERU

• UN CATEGORICO DESMENTIDO sobre la denunciada participación de la C. I. A. en los sucesos ocurridos en Lima la semana pasada, formuló ayer el propio embajador de los Estados Unidos en el Perú.

IRAN

• FUERZAS IRAQUIES ATACARON ayer puestos fronterizos iraníes con tanques, artillería pesada, ametralladoras y morteros, siendo rechazadas por unidades fronterizas del Irán, anunció la agencia de noticias "Pars".

SUDAN

• DIRIGENTES REBELDES eritreos comenzaron a llegar ayer a Jartum respondiendo al llamamiento del presidente de Sudán, para iniciar conversaciones de paz y de alto el fuego etíope-eritreas.

ETIOPIA

• EL GOBIERNO ETIOPE, según se cree, es partidario de la implantación de una tregua, tanto por razones

políticas como militares, en su lucha contra los guerrilleros de Eritrea, dijeron ayer fuentes competentes en Addis Abeba.

AGRICULTOR REMOLACHERO

Es el momento de decidir la superficie a sembrar para el cultivo de REMOLACHA AZUCARERA en la próxima Campaña.

Recuerde al hacer sus previsiones de semilla la variedad

POLYRAVE

DE IMPORTACION

con ella se obtienen inmejorables rendimientos.

Solicítela al Grupo Provincial Remolachero o a la Cooperativa Onésimo Redondo.

DISTRIBUIDA EN ESPAÑA POR:

Semillas CUSESA

Paseo de La Habana, 56

Teléfono 457 03 08 - Madrid 16

AMBULANCIAS

ANTONIO ALVAREZ

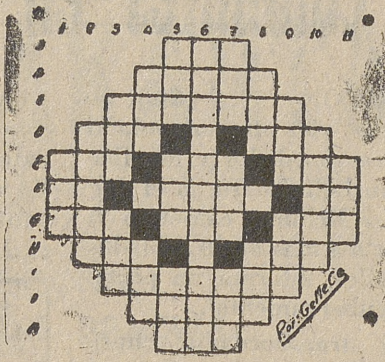
Dotadas de radio-teléfono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

PASATIEMPOS

Crucigrama número 183



HORIZONTALES.—A: Aquí.—B: Síntoma o amago de enfermedad.—C: Entremés o sainete de los latinos.—D: Alga de frondas filamentosas; Vocal; Utiliza.—E: Tueste; Quise; Lo tienen las aves.—F: Grito deportivo; Nata de la leche; Contracción.—G: Altar; Baile andaluz; Al revés y fonéticamente dije en figura de puño que se pone a los niños como amuleto.—H: Tubérculo parecido a la batata; Preposición; Zorra pequeña del Perú que exhala mal olor.—I: Entristecido.—J: Esclavo de la antigua Lacedemonia.—K: Demostrativo.

VERTICALES.—1: Labra.—2: Atreverá.—3: Nombre genérico de los animales con plumas; Desluce una cosa.—4: Lía; Consonante; Prefijo inseparable que significa sobre.—5: Quise; Círculo; Nombre de letra.—6: Protocolo de mercurio que se emplea como purgante (plural).—7: Oficial del ejército Turco; Nombre de letra; Lío.—8: Siglas de un Organismo internacional; Vocal; Río italiano.—9: Agarradero; Espacio de tiempo.—10: Trigo de grano largo y amarillento.—11: Reunión de dos o tres naipes iguales en el juego de la sacansa.

Solución al crucigrama núm. 182

HORIZONTALES.—A: Teleros.—B: Finos.—C: T; Penados; T.—D: Esa; One; Osa.—E: Lona; O; Amaf.—F: Orara; Saeru.—G: Nota; A; Arar.—H: Ice; Aco; Ose.—I: O; Saculos; A.—J: Redes.—K: Pesimos.

VERTICALES.—1: Telonio.—2: Soroc.—3: T; Panates; P.—4: Efe; Ara; Are.—5: Lino; A; Aces.—6: Enano; Acudí. 7: Rodé; S; Olem.—8: Oso; Aaa; Oso.—9: S; Someros; S.—10: Saras.—11: Tafurea.

Nombres disimulados

P I R A G U I O S O
E A O N O A M A E B
T E F I R S A C O N
A R R U I R T O A E
N O A L T U B T H C
A M C O I B A E C N
S I N E T C O S U O
C A T E I A M L L L
E S E O M E R A L A
R A N I M N O L A B

Busque y encontrará en este cuadro de letras, SIETE nombres de otros tantos deportes, y para que le sea más fácil, lea en todas las direcciones, teniendo en cuenta que, una misma letra puede ser utilizada en más de un nombre.

Solución a los nombres disimulados de la semana anterior

D A Z I T E R M O S
R O A E P L A O G A
O F M E R L L A S E
T L L I E D R E U K
E U L R N R E S M O
J A R I A E R J A P
A O S F S D A M A S
C H I A L E M S O I
E N D R E Z R A E S
A C H A E T U T A R

Proveedores y clientes

Normas de interés para las empresas sujetas al Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas

Se recuerda a todas las empresas sujetas al Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas, incluso las acogidas al régimen de Convenios, con domicilio fiscal en esta provincia, la obligación en que se hallan, de acuerdo con el artículo 67 del Reglamento del citado Impuesto, aprobado por Decreto número 3.361 de 23-12-71, de presentar relaciones de Proveedores y Clientes referidas al volumen total de operaciones efectuadas durante el año de 1974, en consonancia con las normas que se detallan:

1.ª Las relaciones de Proveedores y Clientes se deben presentar separadamente y por duplicado, en esta Delegación de Hacienda, Oficinas de Inspección.

2.ª Las citadas relaciones deben ser extendidas en impreso oficial, el cual, gratuitamente, se facilitará en la Secretaría Administrativa de Inspección de esta Delegación de Hacienda, donde igualmente se les entregarán las instrucciones necesarias para el

cumplimiento correcto de esta obligación, bien entendido, que no se admitirá relación alguna que no cumpla esta condición.

3.ª En dichas relaciones de proveedores y Clientes únicamente figurarán aquellas cifras anuales que hayan superado las 500.000 pesetas por cliente o proveedor.

4.ª Quedan dispensados del deber de presentar estas relaciones, las Empresas que por cualquier sistema de exacción no hayan satisfecho al Tesoro por el Impuesto General sobre el Tráfico de Empresas durante el año a que la relación se refiere, cantidad superior a 30.000 pesetas, no obstante, toda Empresa que las supere

viene obligada a su presentación, aunque fuera negativa.

5.ª Sin embargo, y sin desvirtuar lo dispuesto en la norma anterior, quienes en el volumen total del ejercicio a que la relación se refiere superen las 500.000 pesetas en cualquiera de los conceptos de Proveedores o Clientes —aun sin satisfacer más de 30.000 pesetas—, no les eximirá de presentarlas, INCLUSO EN ADQUISICIONES O VENTAS DE PRODUCTOS EXENTOS DEL IMPUESTO relacionados con la Empresa declarante.

6.ª Las relaciones podrán presentarse hasta el día 31 de marzo inclusive del año actual.

7.ª La falta de presentación, la falsedad de las mismas, la presentación incompleta o inexacta, constituirá simple infracción tributaria, prevista en los artículos 77 y 79 de la Ley G. Tributaria de 28-12-63 y podrán ser sancionadas aquellas Empresas que incurrieran en tal infracción, en cuantía de 100 a 15.000 pesetas, de acuerdo con el art. 83.1 a) del mismo Texto Legal.

El Delegado de Hacienda.

Isidoro Heras Día 7

Medicina Interna
Electrocardiografía
Rayos X y Endoscopias
Consulta de 11 a 1
C/ Martín Carramolino, 10
Bajo derecha, Tel. 21 16 44
C. S. 323

NUEVA SUCURSAL DE Vulcanizados **BENITO**

Carretera Salamanca, 11 (Cuatro Postes)

Teléfonos: 21 20 94 - 21 32 99 - 21 19 17

PINCHAZOS - REPARACIONES - NEUMATICOS

NACIONALES Y DE IMPORTACION

MICHELIN - FIRESTONE - PIRELLI - GENERAL

RECAUCHUTADOS **HINTES**

Turismo - Camión - Tractores e Industrial

Instalaciones modernas para
todos los vehículos

Autoservicio en ciudad y carretera

MADRID,
barrio
abulense



MADRID (Crónica de nuestra Redacción).—La llamada mayoría silenciosa está mostrando estos días que no toda es tan silenciosa. Resuelto de momento el problema de los minoristas, sigue el conflicto de los actores —incluso se ha ampliado— y les ha llegado la voz a los funcionarios. En este caso no ha sido un aumento del paro que han venido realizando intermitentemente, sino por el escrito que quinientos funcionarios han remitido al presidente del Gobierno solicitando reformas en la Administración y en la función pública. Todo en un nuevo tono democratizante que firman arquitectos, letrados de las Cortes, economistas del Estado, diplomáticos, inspectores técnicos fiscales y otro largo etcétera que abarca los distintos organismos en los que se encuentran encuadrados estos funcionarios.

En los preliminares del escrito se hace constar que «el país vive en estos momentos una situación problemática ante la necesidad de acomodar la forma de convivencia democrática sobre la que va a asentar su futuro, la cual debe tender hacia un estado democrático en el que la autoridad política, mediante la concurrencia de todos los ciudadanos, libremente agrupados, según sus opiniones sobre la cosa pública, sin exclusiones de ningún tipo... Asimismo hacen constar sus deseos de que se aborden las prometidas reformas de las áreas que les afectan: la Administración y su función pública, estimando que estas reformas «deben discutirse en un marco democrático por tratarse de algo que atañe a todo el país y no sólo al Gobierno ni, por supuesto, a los funcionarios».

Concretan sus peticiones en cinco puntos: *instrumentar un control de la Administración Pública, institucionalizando cauces para el control de actos del poder ejecutivo; desaparición de las inmunidades de poder del ejecutivo; instrumentar el ejercicio de libre sindicación de los funcionarios públicos; garantizar la independencia y neutralidad política de la función pública;*

y el establecimiento de un orden retributivo justo y un sistema de incompatibilidades de la Función Pública que implique la dedicación exclusiva a la misma y elimine el riesgo de que la Administración se vea sometida a grupos de presión e intereses particulares.

Les adelantaba que era posible que no saliera a la calle «Nuevo Diario». Pues bien, ha salido y se le ha garantizado la salida del sábado; lo que no está claro es si es un enfermo desahuciado que le queda un solo día de vida. El matutino madrileño, que desde su aparición en septiembre de 1967 ha conocido tres cambios de propiedad y seis directores, carece de talleres propios y se imprime en «Altamira Rotoprés». «Prensa Económica», editora de «Nuevo Diario» y el semanario «Desarrollo», debe a los talleres algo más de 20 millones de pesetas, lo que ha complicado la situación de «Rotoprés» después de dejar de imprimir «El Alcázar» por haber pasado el vespertino a los talleres de Prensa del Movimiento.

Los redactores tratan por todos los medios de conseguir la supervivencia del periódico. Han visitado a los ministros de Información, Relaciones Sindicales y Trabajo y en todo momento se ha interesado por la situación don Lucio del Alamo, presidente de la Asociación de la Prensa madrileña. El periódico ha llevado una vida lánguida y difícil y mantiene la tirada más baja de la prensa madrileña. La última tendencia mantenida por su página editorial era preconizada por el presidente de «Prensa Económica», don Lucas María de Oriol, dentro de un nuevo tradicionalismo próximo a la Hermandad del Maestrazgo, a la que se ha querido vincular el diario. La inspiración de la línea editorial se debe al ex-ministro Fernández de la Mora, puesta de manifiesto en uno de sus hombres, el señor Velo de Antelo, quien firmaba sus artículos con el pseudónimo de «Ramón Bonifaz». La solución no es fácil, pero podría llegar. De momento es imprevisible el cómo.

Claudio AGUIRRE.

INTERCONTINENTAL S. A. de SEGUROS

Se complace en poner a disposición de sus clientes y amigos sus nuevas Oficinas en PLAZA DE ITALIA, EDIFICIO "LOS CABBALLEROS" Tel. 21 11 55.

Suscríbase a «El Diario de Avila»

IGLESIA

Por Fernan Dodel.

"CARITAS" SE DEFIENDE

«Cáritas no desea ni guerras ni polémicas, pero no puede menos de lamentar los ataques que contra ella se han dirigido recientemente, y no con buenas intenciones. Próximamente se publicarán algunas puntualizaciones de las muchas cosas inexactas que se han dicho y la Comisión Episcopal dirá también algo en apoyo de Cáritas y sus servicios centrales». Con estas palabras respondían el presidente de Cáritas Española y el obispo miembro de la Comisión Episcopal de Acción Caritativa, monseñor Torija, a las inexactitudes e incluso infundios que sobre la acción de Cáritas se han difundido últimamente por algunas agencias y publicaciones periódicas que acusaban a Cáritas (y especialmente a sus servicios centrales) de incorrecta y desviada utilización de sus fondos e incluso de tendencias marxizantes en sus publicaciones.

Estas acusaciones se centraban, sobre todo, en la reciente Asamblea celebrada en Montserrat y en las conclusiones allí aprobadas. Como puntualización a tales acusaciones, don Francisco González de Posada recordaba que con su preocupación social Cáritas no hace otra cosa que cumplir sus Estatutos, que no son de ayer, puesto que fueron ya aprobados por la Conferencia Episcopal en noviembre de 1967.

Su planteamiento, al mismo tiempo social y cristiano, es el que Cáritas ha tratado de actualizar en su reciente Asamblea de Montserrat. Y si en sus conclusiones se acentuaba este aspecto social se debe a la simple razón de que esta Asamblea se centraba precisamente en este punto de «la acción social» —que no recoge toda la acción de Cáritas, pero sí es uno de sus elementos imprescindibles— y por el hecho de celebrarse esta Asamblea en el marco del Año Santo de la reconciliación. Es a esta doble luz cómo deben leerse sus conclusiones. Conclusiones que (contra lo que han dicho quienes pretendían cargar todas sus acusaciones sobre los servicios centrales al mismo tiempo que elogiaban a las Cáritas diocesanas) fueron aprobadas en votación por los representantes de las Cáritas diocesanas y los representantes de aquellas instituciones que forman la Federación de Cáritas. Posteriormente han recibido la estatutaria revisión por parte de los obispos miembros de la correspondiente Comisión Episcopal. El texto íntegro de estas conclusiones, que ayer fueron presentadas oficialmente a la Prensa, es el siguiente:

- 1.^a El ágape (virtud cristiana de la caridad) debe ser la base de toda la acción social de Cáritas.
- 2.^a La acción caritativa no es sólo acción benéfico-asistencial.
- 3.^a Cáritas debe promover la síntesis armónica de la acción caritativa y de la acción social.
- 4.^a Cáritas realizará una acción educadora en el sentido de solidaridad, conciencia crítica y espíritu comunitario a la luz del Evangelio.
- 5.^a Cáritas debe realizar una acción promotora del cambio social que implique la reforma de las estructuras socioeconómicas que, de alguna manera, se opongan al desarrollo integral del hombre.
- 6.^a Los diferentes órganos de Cáritas Española (Asamblea, Consejo, Comisión Permanente y directivos en el marco de sus respectivas competencias) pueden, y en ocasiones deben, hacer declaraciones públicas sobre cuestiones relativas a los objetivos específicos de la institución.
- 7.^a Cáritas Española, como promotora de la comunicación cristiana de bienes, debe colaborar a que esta comunicación se extienda también y cada día más en nuestro país, a los siguientes bienes: vida, libertad, conciencia religiosa y derechos políticos, económicos y sociales.

8.^a De acuerdo con la anterior conclusión, Cáritas Española promoverá o apoyará las iniciativas que se susciten en favor de la comunicación de los bienes mencionados y, especialmente, con motivo del Año Santo, la revisión «de la situación penal de aquellos que están reclusos por la restricción de unos derechos que ahora se tienden a reconocer más plenamente», la abolición de las discriminaciones motivadas por la guerra civil, y la solicitud de «un generoso gesto de clemencia en favor de todas las personas privadas de libertad».

9.^a Cáritas Española debe dar publicidad a sus presupuestos de ingresos y gastos.

La rueda de Prensa —en la que, cumpliendo ya esta novena conclusión, se distribuyó a los periodistas una amplísima información sobre actividades, ingresos y gastos de 1973— concluyó con el reconocimiento por parte del presidente del hecho de que Cáritas «es más lo que se ignora que lo que se sabe». Sólo esta falta de información cuidadosa puede hacer explicable el hecho de que hasta hace muy poco Cáritas fuera acusada de paternalismo, de beneficencia superficial sin sentido social y ahora —con acusaciones que se van al otro extremo— sea acusada de excesiva preocupación social y de filo-marxismo. Ni antes ni ahora eran verdaderas tales acusaciones. Muy por encima de los posibles fallos parciales, Cáritas es hoy una institución que sabe unir y vivir el sentido social y el sentido evangélico con gallardía, pero sin mixtificaciones.

Importante labor de la Delegación de Educación Física y Deportes, en la Provincia

Para darles cuenta de la misma y anunciarles la próxima Gran Gala del Deporte Abulense, el delegado provincial, señor Cubillo, reunió a los informadores

Viene siendo ya costumbre en el delegado provincial de Educación Física y Deportes de Avila, don José Cubillo Velasco, celebrar todos los años una reunión con los representantes de los medios informativos de nuestra capital para darles cuenta de la labor realizada, así como de los proyectos más importantes programados para un futuro inmediato.

Esta reunión se ha celebrado, una vez más, en el Gran Hotel Palacio Valderrábanos; y en verdad que ha resultado, además de grata, sumamente interesante. En primer lugar, el señor Cubillo Velasco quiso anunciar a los reunidos la próxima celebración de la Gran Gala del Deporte Abulense que va adquiriendo ya carta de tradición y que, en la edición actual, tendrá lugar, exactamente, el próximo día 15 del corriente mes. Dijo que consistirá en una cena en el referido hotel, durante la cual serán entregadas las medallas, trofeos, diplomas, condecoraciones y distintivos a quienes, por sus méritos, se han hecho acreedores a tales galardones.

Aparte del tema de esta Gran Gala del Deporte Abulense, a la que se espera la asistencia de relevantes; personalidades y de la que ya nos ocupamos con más amplios detalles en la página 5.^a de este mismo número e independientemente de la serie de obras construidas y otras importantes realizaciones llevadas a cabo tanto en la capital como en la provincia, en las que se barajan una buena cantidad de millones de pesetas en ellas invertidas, según nos proponemos también dar oportuna cuenta en una próxima ocasión, el señor Cubillo Velasco se refirió a la Campaña de «Educación Física y Deportes para todos» que, con la colaboración de las Federaciones respectivas, está destinada a la participación de mayores de 19 años de edad, tanto hombres como mujeres, o grupos familiares.

500 ABULENSES EN LA CAMPAÑA «DEPORTES PARA TODOS»

Afirmó el delegado provincial que el montaje y organización de esta Campaña ha costado trabajo; y aún más su realización, porque la gente mayor es todavía bastante refractaria a ella, no obstante los inmensos beneficios que puede proporcionar, como lo demuestra que, en otros países de Europa, tiene una gran aceptación. Sin embargo, los españoles —los abulenses, en concreto— van «entrando» por ella poco a poco; las mujeres, hasta ahora, en mayor proporción que los hombres. Por ejemplo, esto se advierte en los cursos de natación donde es mucho mayor la concurrencia femenina, no así en lo que a montaña se refiere, donde supera el número, con mucho, el elemento masculino. En cuanto al esquí las fuerzas están más niveladas: mitad y mitad.

Respecto a esta campaña, informó el señor Cubillo que, el año pasado, habían participado en ella más de quinientos abulenses, comprendiendo las distintas modalidades; y que, para el presente año ha sido programada otra campaña igual.

CAMPAÑA DE PROMOCION DEPORTIVA

Independientemente de la antes referida, se lleva a cabo otra importante Campaña destinada a la Promoción del Deporte en general, a través de la celebración de cursillos para jueces y árbitros (formación de cuadros); actividades de enseñanza, principalmente mediante el funcionamiento de dos Cátedras Deportivas. El señor Cubillo destacó la importancia de la competición interasociaciones, en la que, el año pasado, participaron más de dos mil atletas, entre chicos y chicas, abulenses.

Informó el delegado que, dicha Campaña, está encaminada a promocionar toda cla-



Un momento de la intervención del delegado provincial de Educación Física y Deportes, don José Cubillo, durante su reunión con los medios informativos. — (Foto: LUMBRERAS).

se de deportes, como complemento de la promoción que, a su vez, llevan a cabo las Federaciones respectivas; es decir, que sirve de complemento a la actividad federativa.

También aclaró que la Campaña de Promoción Deportiva es dirigida y patrocinada por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, corriendo su ejecución a cargo de las Delegaciones de la Juventud y de la Sección Femenina del Movimiento, ya que está, fundamentalmente, destinada a menores de 19 años.

Finalmente, el señor Cubillo Velasco se extendió en consideraciones sobre el éxito obtenido con la Campaña de promoción del esquí, pese a la dureza que supone la práctica de este deporte. El año pasado registró más de sesenta participantes; en el presente, se reúnen para practicarla más de doscientos abulenses, perfectamente equipados al respecto; se dividen en grupos para asistir a los cursos que corren a cargo de expertos monitores. «Es la campaña más bonita entre las que realizamos, por la gran aceptación que ha tenido», concluyó el señor Cubillo, quien, por último, afirmó que, su realización, en Gredos, ha servido para poner de manifiesto, una vez más, la necesidad de que se lleve a cabo allí la proyectada estación de esquí, que debería ser instalada en el lado de «La Mira», en la parte baja de «La Covacha».

Cómo antes decimos, la reunión, seguida de un amplio cambio de impresiones, fue interesante en extremo y sirvió para poner de relieve la extraordinaria labor que, en este aspecto, lleva a cabo la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, por lo general poco conocida de los abulenses.

Antonio RIBAS.

Reunión de la Comisión Permanente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato de Ganadería

La Comisión Permanente de la Unión Provincial de Trabajadores y Técnicos del Sindicato de Ganadería, de esta Capital, celebró sesión días pasados y, entre otros, se trataron los siguientes particulares:

Fue comentado y dada lectura del Decreto-Ley 2065/74, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de la Seguridad Social.

Igualmente el Decreto 3526/74, sobre amortización

de condiciones salariales establecidas en Convenios Colectivos Sindicales de Trabajo y Ordenanzas Laborales. También se comentó la Resolución de la Dirección General de Trabajo, por la que homologa el Convenio Colectivo Sindical de Trabajo, de ámbito interprovincial, para las industrias lácteas y sus derivados. El Primer Convenio Colectivo Interprovincial del Comercio de Ganadería y Convenio Colectivo Nacional de Mataderos de aves y conejos.

El Centro "Juan XXIII", de La Serrada, impartirá formación profesional de primero y segundo grado

El Centro de Promoción Social «Juan XXIII», de La Serrada, ha sido autorizado por el Ministerio de Trabajo para poder concertar con el Ministerio de Educación y Ciencia e impartir enseñanzas de formación profesional de primero y segundo grado.

Hace diez años que este Centro inició sus actividades y fruto de su callada y abnegada labor son los mil seiscientos obreros adultos que disfrutaron de los cursos de formación laboral que de manera continua han venido desarrollándose acerca de diversas modalidades de la industria del automóvil, electrónica y aspectos de la formación agropecuaria. Todos estos cursos se impartieron con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo y fueron dirigidos por la Cáritas Diocesana de Avila en colaboración con los órganos correspondientes de la Delegación Provincial de Trabajo.

Ahora su acción se extenderá de momento a la Formación Profesional de primer grado conforme a las directrices del Ministerio de Educación y Ciencia y ofrecerá su colaboración para atender la gran demanda previsible en el próximo curso de los alumnos que terminen octavo de Enseñanza General Básica y no puedan pasar al Bachillerato Unico y Polivalente.

Es de agradecer el interés prestado en la resolución de este problema, aparte del gobernador civil y del delegado provincial de Trabajo, de nuestro Administrador Apostólico quien, en su afán de servicio a la juventud abulense, no escatima esfuerzos en cuanto la Diócesis pueda ofrecer en el campo, de la acción social.

Suscríbese a:
EL DIARIO DE AVILA

Fernández Junior

Liquida sus modelos

Duque de Alba, 15 - Teléf. 22 18 18 - Avila

Camisería **TEODORO**
Géneros de punto
EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS
MARY-PAZ
LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA
MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14. Teléfono 21 23 34.
y Comaneros de Castilla, 10. AVILA
(Pasaje Caja de Ahorros)